Izjava o zaštiti podataka za korištenje MOBILNIH ONLINE USLUGA kompanije Volkswagen AG „We Connect, VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“, kao i u vozilima Amarok (od godine modela 2023.) i Transporter/Caravelle vozila (od godine modela 2025.)

(Stanje: avgust 2026. – Izjava o zaštiti podataka se redovno aktualizuje. Aktuelnu verziju možete uvijek pronaći online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacy/latest/html .)

Ova Izjava o zaštiti podataka informiše o obradi ličnih podataka prilikom korištenja MOBILNIH ONLINE USLUGA „We Connect, VW Connect“ (u nastavku teksta će iste biti obuhvaćene pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Izjava o zaštiti podataka za korištenje vozila „ID. porodice“ možete pročitati pod „Pravno“ ili online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacycar/latest/html .

Kao njemačka kompanija je Volkswagen AG vezana za njemački zakon i odredbu (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i savjeta od 27. aprila 2016. godine u vezi zaštite fizičkih osoba prilikom obrade ličnih podataka, slobodne razmjene podataka i za ukidanja direktive 95/46/EG (Opšta uredba o zaštiti podataka) ("**GDPR**"). Isto je slučaj i kada kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke osoba sa stalnim prebivalištem izvan Njemačke. Potrebne informacije prema njemačkim zakonima i GDPR-u u vezi obrade relevantnih podataka mogu se pronaći u ovom **dijelu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga kompanija Volkswagen AG može u određenoj mjeri biti vezana i za državne zakone drugih država. Osobe sa stalnim prebivalištem u jednoj od država navedenih u **dijelu II** ove Izjave o zaštiti podataka će pronaći tu dodatne informacije.

Sadržaj:

Dio I

A. Odgovorna osoba za obradu podataka

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

C. Vaša prava
I. Pravo na informacije
II. Pravo na ispravke
III. Pravo na brisanje
IV. Pravo na ograničavanje obrade
V. PRAVO NA PRIGOVOR
VI. Pravo na prenos podataka
VII. Pravo na opoziv
VIII. Pravo na žalbu

D. Opis obrade podataka
I. Svrhe obrade podataka
II. Primaoci podataka
III. Brisanje i ispravke ličnih podataka

E. Obrada podataka u detalje
I. Volkswagen ID
II. Volkswagen Ident

F. Portfolio usluge „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Dio II

Dio I

A. Odgovorna osoba za obradu podataka

Odgovorna stranka za obradu ličnih podataka je kompanija Volkswagen AG (u nastavku naznačena sa „mi“ ili „nas“).

Kompanije Volkswagen AG je dostupna preko:

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
Tel.: +49-5361-9-0
connect-support@volkswagen.de

Broj trgovačkog registra HRB 100484 (Općinski sud Braunschweig)

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

Naš službenik za zaštitu podataka stoji na raspolaganju za sva pitanja u vezi zaštite podataka, kao i za ostvarivanje individualnih ličnih prava (uporedi dio C „Vaša prava“).

Molimo da se upiti usmjere na:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Za izvršenje individualnih ličnih prava može se koristiti i e-mail - adresa info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka) i privacy@volkswagen.de (izvan Njemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka https://www.datenschutz.volkswagen.de .

C. Vaša prava

Vaša prava u nastavku možete u svakom trenutku besplatno potraživati prema kompaniji Volkswagen AG.

Imajte u vidu da određenog korisnika vozila ne identifikujemo ukoliko ne postoji korisnički koncept (raspoloživo samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako koristite vozilo kao gost. Shodno tome ne možemo u slučaju većeg broja korisnika vozila prepoznati, na kojeg vozača se odnose koji lični podaci. Ukoliko želite ostvariti individualna lična prava, moramo provjeriti Vaš identitet i možemo Vas po potrebi zamoliti za dodatne informacije ili pojašnjenja (posebno informacije u vezi perioda ili drugih okolnosti korištenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtijevati kako bismo mogli odrediti podatke koji se odnose na Vas i kako bismo Vam ih mogli staviti na raspolaganje. Pored toga moramo osigurati da prilikom izdavanja ličnih podataka ne povrijedimo prava drugih korisnika vozila.

Više informacija u vezi ostvarivanja Vaših prava možete pronaći na web stranici https://datenschutz.volkswagen.de/.

I. Pravo na informacije

Imate pravo od nas tražiti potvrdu o tome da li i - ukoliko da - koji lični podaci koji se odnose na Vas se obrađuju i kojim trećim strankama unutar i izvan EU se prosljeđuju Vaši podaci. Pored toga imate pravo zahtijevati kopiju Vaših ličnih podataka koji se obrađuju s naše strane.

II. Pravo na ispravke

Imate pravo od nas zahtijevati ispravke ličnih podataka koji se odnose na Vas, a koji nisu tačni odn. koji su nepotpuni.

III. Pravo na brisanje

Imate pravo da zatražite brisanje Vaših podataka ukoliko postoje uslovi za to navedeni u čl. 17 Opće uredbe za zaštitu podataka. Prema tome možete npr. zatražiti brisanje Vaših podataka ukoliko nisu više potrebni u svrhu u koju se izvršio prenos. Pored toga možete zatražiti brisanje ukoliko obrađujemo Vaše podatke na osnovu Vaše saglasnosti i Vi tu saglasnost opozovete.

IV. Pravo na ograničavanje obrade

Imate pravo zatražiti ograničavanje obrade Vaših podataka ukoliko za to postoje preduslovi iz čl. 18 Opće uredbe za zaštitu podataka. To je npr. slučaj ukoliko sporite tačnost Vaših podataka. Tada možete zahtijevati ograničavanje obrade za vrijeme trajanja provjere tačnosti ličnih podataka.

V. PRAVO NA PRIGOVOR

Imate pravo na prigovor protiv obrade Vaših ličnih podataka u sljedećim slučajevima:

- **kada se obrada vrši u svrhe direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**
- **kada se obrada (uključujući profilisanje) oslanja na jednu od sljedećih pravnih osnova:**
    - **Obrada je potrebna za ostvarivanje određenog zadatka koji je od javnog interesa ili koja se vrši pri ostvarivanju javnih ovlaštenja koja su nam prenesena (čl. 6 st. 1 sl. e Opće uredbe za zaštitu podataka).**

- **Obrada je potrebna zbog očuvanja naših opravdanih interesa ili interesa trećih lica (čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka). U slučaju takvog prigovora, molimo vas da nam prenesete razloge zbog kojih se protivite obradi podataka. U slučaju Vašeg prigovora više nećemo obrađivati Vaše podatke, osim ukoliko možemo dokazati da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze Vaše interese, prava i slobode ili obrada služi za uspostavu, ostvarivanja ili za odbranu pravnih zahtjeva.**

VI. Pravo na prenos podataka

Ukoliko se obrada podataka bazira na saglasnosti ili izvršavanju ugovora i ukoliko se uz to vrši uz upotrebu automatizovane obrade, imate pravo primiti Vaše podatke u strukturisanom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih proslijedite drugoj odgovornoj osobi. Pored toga imate pravo zahtijevati da mi lične podatke direktno proslijedimo drugoj odgovornoj osobi.

VII. Pravo na opoziv

Ukoliko se obrada podataka bazira na saglasnosti, imate pravo da Vašu saglasnost besplatno u svakom trenutku opozovete s djelovanjem za budućnost preko maila na info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka), privacy@volkswagen.de (izvan Njemačke) preko našeg Volkswagen korisničkog portala https://www.datenschutz.volkswagen.de ili putem kontaktnih podataka navedenih pod Impresum.

VIII. Pravo na žalbu

Pored toga imate pravo da se žalite kod nadzorne službe ili kod druge odgovorne službe za zaštitu podataka u vezi naše obrade Vaših podataka. To npr. može biti služba za zaštitu podataka u Vašoj državi stanovanja. Popis svih službi za zaštitu podataka u EU i u Evropskom ekonomskom području možete pronaći ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en#member-ba.

D. Opis obrade podataka

Ovaj odjeljak sadrži prikaz postupaka obrade podataka u vezi aktivacije i korištenja MOBILNIH ONLINE USLUGA „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“. Prilikom korištenja vozila molimo da se ima u vidu i Izjava o zaštiti podataka za vozila „ID. porodice“, koju možete pronaći u vozilu pod „Pravne informacije“ ili online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacycar/latest/html.

I. Svrhe obrade podataka

1. Obrada podataka u svrhu zaključivanja ugovora i produženja ugovora, korisnički koncept

a) „VW Connect“ aktivacija za jedno vozilo

Da bi usluge „VW Connect“ u vozilu bile na raspolaganju, vozilo mora da se poveže u postavkama sa „VW Connect“ („**Aktivacija**“). Za to je potrebna izrada centralnog korisničkog računa - „Volkswagen ID“ – kao i mobilne aplikacije „Volkswagen“ aplikacija („**Aplikacija**“).

Molimo da se ima u vidu odgovarajuće Izjave o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ i aplikaciju koje možete online pročitati na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/bs/volkswagen-dataprivacy/latest/html i https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/ba/bs-ba/dataPrivacy/latest/html .

Pored toga se prilikom aktivacije usluga obrađuju sljedeći podaci:

ime, prezime, e-mail adresa, šifra, broj šasije (VIN), nadimak, S-PIN, prebivalište, preferirani jezik, korisnički ID, trenutak narudžbe (Start Timer 72 sata), trenutak aktivacije, datum rođenja (za VW Ident) i IT podaci o korištenju.

Nakon izvršene aktivacije usluga za vozilo je „VW Connect“ korisnik glavni korisnik i može koristiti usluge direktno u vozilu kao i u aplikaciji ili preko ličnog područja za prijavu u pretraživaču na www.myvolkswagen.de . Pored toga se, svaki put kada se glavni korisnik prijavi u vozilu, obrađuju sljedeći podaci:

Broj šasije (VIN), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, šifra, S-PIN, profilna slika.

Pravna osnova za obradu podataka je izvršavanje „VW Connect“ ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka).

b) Registracija korisnika (ranije prijavljeni korisnik gost)

U zavisnosti od modela i opreme prilikom korištenja „VW Connect“, stoji na raspolaganju i korisnička uloga „Korisnik“, ukoliko određeno vozilo već ima glavnog korisnika. Dok je korisnička uloga „Glavni korisnik“ predviđena za glavnog korisnika vozila i može biti popunjena samo od strane jedne osobe, isto vozilo može koristiti više korisnika. Relevantni korisnik se u tu svrhu može samostalno prijaviti u vozilu sa svojom „Volkswagen ID“. Za to dodirne u korisničkom pregledu u Infotainment sistemu vozila na znak „plus“ i kreira sebi „VW Connect“ profil („**Profil**“). Postavke kao što su postavke privatnosti se nakon toga memorišu u profilu odgovarajućeg korisnika i ne moraju se izvršiti ponovo prilikom svakog korištenja vozila.

Prilikom registracije i svake prijave u vozilu kao korisnik obrađuju se sljedeći podaci:

Broj šasije (VIN), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, šifra, S-PIN, profilna slika, korisnička uloga.

Glavni korisnik može vidjeti nadimak, ime i prezime i sliku profila korisnika u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču i/ili u „Volkswagen“ aplikaciji.

Pravna osnova za obradu podataka je izvršavanje „VW Connect“ ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka).

Pored toga molimo da se ima u vidu Izjava o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ koja se može online pročitati na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/bs/volkswagen-dataprivacy/latest/html .

Samo određene MOBILNE ONLINE USLUGE stoje na raspolaganju korisnicima (pogledajte dio I F. Portfolij usluga).

Od korisnika se treba razlikovati takozvani „Gost“, t.j. korisnik vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila, koji ne žele kreirati lični profil u vozilu mogu prilikom odabira korisnika u Infotainment sistemu koristiti profil „Gost“ (raspoloživo zavisno od modela i opreme).

Prilikom toga se ne radi o personalizovanom profilu. Kreiranje Volkswagen ID-a ili zaključivanje „VW Connect" ugovora nije potrebno. Ukoliko gost koristi vozilo u online režimu, na raspolaganju mu stoji mali broj odabranih MOBILNIH ONLINE USLUGA. Nakon završetka vožnje se resetuju postavke privatnosti na ovom profilu, vozilo se opet premješta nazad u offline režim.

2. Obrada podataka u svrhu stavljanja usluga na raspolaganje

a) Korištenje usluga

Kod korištenja usluge „VW Connect" obrađuju se oni podaci (posebno podaci u vezi korištenja vozila) koji su potrebni za izvršavanje odgovarajućih usluga. Za glavnog korisnika i korisnika se obrada podataka vrši u svrhu izvršavanja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka). Za sve druge korisnike vozila uključujući i gosta, obrada podataka se vrši na osnovu našeg legitimnog interesa da izvršavamo usluge u skladu s „VW Connect" ugovorom zaključenim za vozilo (čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka), ako se vozilo koristi online. Opis korisnička uloga se može pronaći pod D.I.1.

Kod korištenja se u svakom slučaju obrađuju broj šasije (VIN) i IP adresa. Pored toga se obrađuje korisnički ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njegova uloga kao i informacije u vezi modela vozila i njegove opreme da bi se provjerilo koji su „VW Connect" proizvodi aktivirani od glavnog korisnika za vozilo i od strane kojeg pojedinačnog vozača se mogu koristiti. Koji se lični podaci preko toga obrađuju mogu se pročitati u dijelu E „Portfolio usluge".

Pored ugovornih/opcionalno aktiviranih usluga, mogu postojati i zakonski obavezujuće obrade podataka (npr. sistem za hitne pozive eCall ili službeno zadane obavijesti vozila), koje ne podliježu korisničkom upravljanju i počivaju na čl. 6 st. 1 sl. c Opće uredbe za zaštitu podataka.

b) Otklanjanje grešaka i sigurnost

Pored identifikacijskog broja vozila (VIN) oznake i korisničkog ID-a glavnog korisnika dodatno protokolišemo vrijeme i vrstu korištene usluge kako bismo identificirali i analizirali smetnje i prijetnje po sigurnost. To se vrši u svrhu očuvanja naših opravdanih interesa za poboljšanje MOBILNIH ONLINE USLUGA, kao i za osiguranje IT sigurnosti za MOBILNE ONLINE USLUGE, kako bismo iste mogli po mogućnosti bez smetnji staviti na raspolaganje za sve naše kupce (čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka).

U slučaju prepoznate greške kompanija Volkswagen AG obrađuje kontaktne podatke navedene od strane korisnika kako bi istog - ukoliko je potrebno - kontaktirali. Obrada podataka vrši se u svrhu ispunjavanja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka).

c) Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)

Na raspolaganju stoje različite postavke privatnosti u vozilu (pogledajte „Izjava o zaštiti podataka za vozila Volkswagen ID. porodice"). U zavisnosti od postavki, određene MOBILNE ONLINE USLUGE, po potrebi više se neće moći koristiti, bez obzira na korisnika.

MOBILNE ONLINE USLUGE se, pored toga, mogu pojedinačno aktivirati i deaktivirati od strane glavnog korisnika i korisnika putem njegovog ličnog dijela za prijavu u pretraživaču ili aplikaciji („**Upravljanje uslugama**"). Ovo upravljanje uslugama se odnosi na korisnika i prilagođava se isključivo u prikazu aplikacije/interfejsu internet stranice dotičnog korisnika.

d) Blokada S-PIN-a zbog pogrešnog unosa

Zbog zaštite Vaših podataka kao što su lične postavke ili pristup dodatnim uslugama, korisnički profil u vozilu je zaštićen S-PIN-om. Ukoliko se S-PIN unese pogrešno više puta, unos će biti privremeno blokiran. Vremenska blokada S-PIN-a se ponaša dinamički. To znači da se trenutno trajanje zabrane ne može odrediti na osnovu trajanja prethodne zabrane.

e) Neaktivnost korištenja usluga

Ukoliko glavni korisnik i korisnik u roku od 30 dana ne koriste nijednu MOBILNU ONLINE USLUGU putem ličnog dijela za prijavu u pretraživaču ili preko aplikacije, aktivira se tzv. „Data Saving Mode". Prilikom toga se obrađuju identifikacijski broj vozila (VIN) i posljednji upit prema vozilu. Podaci o preostalom dometu i postupcima punjenja, te status vrata/poklopaca/prozora, kao i pripadajuće push obavještenje „Nesigurno parkirano vozilo" se tada više ne prenose u ličnom dijelu za prijavu u pretraživaču ili aplikaciji vozila. Čim glavni korisnik ili korisnik ponovo bude aktivan u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u aplikaciji, podaci će se ponovo prenositi. To se vrši u svrhu očuvanja naših opravdanih interesa da se uštedi na prenosu podataka koje nisu nužne, kako bi se svim našim kupcima omogućile MOBILNE ONLINE USLUGE bez smetnji (čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka). Podaci o posljednjem korištenju bit će prepisani nakon prijave u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u aplikaciju i bit će obrisani najkasnije nakon 30 dana.

3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (Služba za korisnike)

Na raspolaganju stoji mogućnost da se obratite CIC-u preko Customer Interaction Center („CIC") sa zahtjevima u vezi aplikacija, usluga i internet stranica kompanije Volkswagen AG (npr. putem pošte, e-maila, kontaktnog formulara ili telefonski). Prilikom toga kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke (npr. ime, e-mail adresu, adresu, telefonski broj, državu i jezik), koji su nužni za odgovor na upit i za službu za korisnike. Dodatne informacije u vezi zaštite podataka prilikom korištenja CIC-a mogu se pronaći u Izjavi o zaštiti podataka za CIC na https://cic-legal.volkswagen.com .

CIC može pojedinačno kontaktirati kupce ukoliko je to potrebno za provođenje ugovora "VW Connect". Kontakt podaci koji su pohranjeni kod nas bit će obrađeni u svrhu izvršenja ugovora (čl. 6. stav 1. tačka b Opće uredbe za zaštitu podataka).

4. Savjetovanje i korisnička podrška (servisni partner/trgovac)

Za savjetovanje, koje je po želji naših kupaca, možete se u okviru naših MOBILNIH ONLINE USLUGA obratiti Vašem Volkswagen partneru (servisni partner i/ili trgovac), koji će u ovom kontekstu preuzeti korisničku podršku za kompaniju Volkswagen AG. U tu svrhu se između ostalog šalju sljedeći podaci Volkswagen partneru i obrađuju se od istog kao kompanija koja obrađuje nalog: podaci o ugovoru, ime, prezime, Volkswagen ID (e-mail), identifikacijski broj vozila (VIN) i podaci o vozilu, verifikacioni status, korisnički status (glavni korisnik da/ne), planiranje termina za servis (usluga aktivna/nije aktivna), preferirani servisni partner (usluga odabrana/nije odabrana) kao i dodatni podaci koje nam stavljate na raspolaganje u okviru Vašeg upita. Podatke obrađujemo prema čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka u svrhu izvršavanja ugovora u vezi MOBILNIH ONLINE USLUGA ili – ukoliko već niste korisnik – za pripremu ugovora o korištenju MOBILNIH ONLINE USLUGA.

Dodatni primaoci: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka, kao tehnički pružatelju usluga (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

5. Kreiranje analiza u svrhu upravljanja kompanijom

Kompanija Volkswagen AG konstantno nastoji poboljšati odvijanje poslovnih procesa u okviru upravljanja kompanijom, kao i optimizovati pripadajuće troškove. Za to je neophodna temeljna analiza podataka internet analize, podataka o ponudi, kupovini i narudžbi. Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz internet analize, sistema ponude, prodaje i narudžbe, kao i podatke iz usluga povezanih s Volkswagen ID-om. Detalji u vezi ove obrade podataka (npr. koji podaci se na koji način tačno obrađuju) mogu se pronaći u Izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID pod https://vwid.vwgroup.io/data-privacy .

6. Obrada u svrhu marketinga i komunikacije tokom pregovaranja i sprovođenja ugovora kompanije Volkswagen AG

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da svojim kupcima dostavlja informacije koje su po mogućnosti kreirane osobno za iste i na taj način poboljša marketing u cilju komercijalizacije svojih proizvoda i usluga. Za to je potrebna temeljna analiza njihovog korištenja naših proizvoda i usluga. Kada korisnik dodijeli svoju saglasnost za to, kompanija Volkswagen AG obrađuje zbog toga podatke iz Volkswagen ID korisničkog računa kao i iz „VW Connect“. Također se koriste podaci, kako bi se kontaktirao korisnik u okviru komunikacije tokom pregovaranja i sprovođenja ugovora (npr. prilikom isteka ugovora). Detalji u vezi obrade podataka (npr. koji podaci se kako tačno obrađuju) mogu se pronaći na Volkswagen ID Izjavi o zaštiti podataka pod https://vwid.vwgroup.io/data-privacy.

7. Analiza proizvoda i usluga

Napomena: dio „Analiza proizvoda i usluga“ vrijedi samo za kupce u Njemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Sjevernu Irsku), Švicarskoj, Holandiji, Belgiji, Norveškoj i Švedskoj.

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da razvije nove proizvode i usluge kao i da poboljša postojeće proizvode i usluge. Za ostvarivanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korištenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga kompanija Volkswagen AG vrši obradu podataka iz Volkswagen ID korisničkog računa i iz usluga „VW Connect“, kao što su npr.

- pseudonimni identifikacijski podaci (npr. nasumično kreiranje pseudonimnog prepoznavanja korisnika)
- podaci o korištenju motornog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji, parkiranju, postavke punjenja i tajmera)
- ugovorni podaci (npr. oprema vozila kao i veličina baterije)
- IT korisnički podaci (npr. korisnički-ID, korištenje „VW Connect“ usluga)
- podaci lokacije (npr. skraćeni GPS podaci, tačke punjenja)
- podaci u vezi stanja vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane lampice upozorenja)

U slučaju da su vozila unesena na Volkswagen ID korisnički račun, kompanija Volkswagen AG obrađuje broj šasije i obogaćuje gore navedene podatke sa dodatnim podacima o opremi dotičnog vozila. U toku obrade se lični podaci pseudonimiziraju. Pseudonimizacija sadrži odstranjenost svih direktnih ličnih identifikacionih obilježja (npr. broj šasije). Indirektna povratna veza identifikacionih obilježja (pseudonimi) se zadržava. Poviš toga skraćujemo i GPS podatke. Tek nakon pseudonimizacije i skraćivanja se podaci analiziraju u Analytics sistemima kompanije Volkswagen AG.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. korisnički-ID, pseudonimizirani identifikacijski broj vozila) je potrebna da bi se dugoročno moglo odrediti uzajamno međusobno djelovanje između vozila i korištenja usluge naših kupaca i stanja vozila (npr. funkcionalnost baterije). Osim toga, postaju moguće procjene koje vrijede za sva vozila i modele, posebno u svrhu analize naizmjeničnih

kretanja između modela vozila i specifikacija vozila. Samo na taj način možemo prepoznati odgovarajuće mjere novog i daljnjeg razvoja i našim kupcima ponuditi nove i poboljšane proizvode i usluge.

Pored toga, analiza ovih podataka omogućava procjenu stanja vozila, na primjer stanja visokonaponske baterije. Informacija o stanju vozila je relevantna npr. prilikom prodaje polovnih vozila.

Za analize koje se odnose na punjenje se kratkoročno obrađuju neskraćeni GPS podaci u cilju utvrđivanja mjesta punjenja. Tehnički podaci za ove tačke punjenja se preuzimaju iz vanjskih izvora.

Informacija o mjestu punjenja vozila se pohranjuje bez povezivanja s određenim identifikacijskim brojem vozila i određenim korisnikom. Na taj način se ne kreiraju profili o kretanju ili korištenju. Svrha obrade je isključivo tehnička analiza, npr. koji tipovi vozila pokazuju probleme prilikom punjenja i na kojim tačkama punjenja.

Obrađuju se isključivo lični podaci glavnog korisnika i to samo ukoliko se aktiviraju i koriste odgovarajuće usluge iz portfolija usluga. Ukoliko korisnici aktiviraju i koriste usluge koje su im stavljene na raspolaganje od strane glavnog korisnika, onda se korištenjem nastali podaci o vozilu dodjeljuju glavnom korisniku. (upor. odjeljak E. Portfolio usluge „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"). Osim toga mogu korisnici vozila poduzeti individualne postavke privatnosti i time kontrolisati koji podaci smiju napustiti vozila (upor. odjeljak D.I.2.c) „Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)").

Opisana obrada podataka vrši se na osnovu našeg opravdanog interesa kompanije Volkswagen AG da svojim kupcima ponudi novorazvijene i poboljšane proizvode i usluge (čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka).

Kompanije Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke nakon najkasnije 7 godine ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

Dodatni primaoci podataka: CARIAD SE i Volkswagen Group Info Services AG („GIS"), obje pod istom adresom Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo prema nalogu i prema uputama kompanije Volkswagen AG).

Rezultate analize, posebno informacije o stanju vozila, dijelimo i s GIS-om kao pravno odgovornim subjektom u smislu zaštite podataka. GIS koristi ove podatke za unapređenje prodaje vozila: transparentne informacije o stanju vozila osiguravaju očuvanje vrijednosti vozila, grade povjerenje i potiču kupovinu i prodaju vozila, te na taj način služe legitimnim interesima kupaca, prodavača i proizvođača vozila (član 6. stav 1. tačka f Opće uredbe za zaštitu podataka). GIS stavlja na svojoj web stranici na raspolaganje više informacija u vezi obrade podataka www.drivesomethinggreater.com/service/Privacy-policy.

8. Podatkovni servis stanica za punjenje

Ukoliko koristite usluge „Punjenje", „Pozicija parkiranja" (precizno u metar), kao i „Vremena polaska", obrađujemo dodatno podatke koje prikupljamo u okviru stavljanja usluge na raspolaganje na način da ih potpuno anonimiziramo i, nakon toga, vršimo analizu anonimiziranih podataka u cilju dobijanja stvarnih informacija o raspoloživoj infrastrukturi punjenja (posebno o mjestu i opremljenosti stanica za punjenje) i u cilju stavljanja funkcije „Podatkovni servis stanica za punjenje" na raspolaganje našim VW Connect korisnicima na temelju toga.

Pomoću ove funkcije „Podatkovni servis stanica za punjenje" prikazuju se detaljne informacije u vezi javnih stanica za punjenje koje našim korisnicima olakšavaju planiranje i provođenje postupaka punjenja: tačno mjesto i broj raspoloživih mjesta za punjenje, njihov trenutni status zauzetosti i opterećenje kao i predviđena raspoloživost, trenutni postojeći kvarovi i inkompatibilnosti sa vozilom, raspoložive vrste utikača i predviđena snaga punjenja kao i vrijeme punjenja i radno vrijeme i vrijeme tokom kojeg se može pristupit. Ove informacije je moguće očitati u vozilu kao i u Volkswagen aplikaciji.

Ukoliko vozilo koristite u offline režimu, ne vrši se prikupljanje podataka i izvođenje Backend-a (niti za pripremu usluga „Punjenje", „Pozicija parkiranja" i „Vremena polaska" niti za pripremu funkcije „Podatkovni servis stanica za punjenje"). Offline režim se može podesiti u vozilu.

Lični podaci: broj šasije (VIN); parking pozicija; vrijeme; stvarna snaga punjenja; vrsta struje (AC ili DC); status utičnice utikača za punjenje; korištena vrsta utikača; podešena granica punjenja; Timer Charging; stanje punjenja baterije (SOC); informacije u vezi dijela postupka punjenja; razlog završetka punjenja

Pravni osnov: Čl. 6 stav 1 slovo f Opće uredbe za zaštitu podataka za anonimiziranje podataka: Opravdani interes kompanije Volkswagen AG počiva u realizaciji principa minimiziranja podataka (čl. 5 stav 1 slovo c Opće uredbe za zaštitu podataka) i u dobijanju anonimiziranih stvarnih informacija o infrastrukturi punjenja za dalje korištenje, posebno za stavljanje na raspolaganje funkcije „Podatkovni servis stanica za punjenje" za sve VW Connect korisnike.

Dodatni primaoci podataka: CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka (Ovaj primalac obrađuju lične podatke isključivo prema nalogu i prema uputama kompanije Volkswagen AG).

9. Obrada podataka u svrhu internog izvještaja kompanije (Business Reporting)

U okviru internog izvještavanja unutar kompanije (Business Reporting) obrađuju se podaci radi upravljanja poslovnim modelom MOBILNIH ONLINE USLUGA i radi povećanja korisničkog iskustva. Prilikom toga obrađujemo podatke koji se koriste u vezi sa kupljenim digitalnim proizvodima kao i uslugama u vozilu. Podaci se stavljaju na raspolaganje odgovornom odjelu unutar kompanije Volkswagen AG nakon njihove procjene samo u obimu koji je potreban za odgovarajuću svrhu.

Prilikom toga se obrađuju sljedeći lični podaci:

- Lični kontaktni i identifikacioni podaci (npr. korisnički ID)
- Podaci o vozilu (npr. broj šasije (VIN), oprema vozila, zemlja isporuke (uvoznik))
- Podaci o ugovoru (npr. vrsta kupca (fizičko ili poslovno lice), korisnički ID, datum ugovora, historija kupca (npr. ugovorne kamate bez zaključenja, zaključci, isplate, povrati, premije, opomena, raskidi ugovora), žalbe kupaca, informacije u vezi kupljenih proizvoda (broj artikla, status aktivacije, datum aktivacije, vrijeme trajanja, odabrana država prilikom registracije, način plaćanja), status saglasnosti za marketing, podaci o licenci (npr. kupljene licence, datum isteka))
- IT korisnički podaci (npr. korisnički ID, informacije iz datoteke zapisnika u vezi broja korištenja usluge, IP adrese)
- Podaci korištenja vozila sa VIN-om/registarskim oznakama vozila, koji su od značaja u vezi sa garancijom, obaveznom zakonskom garancijom, odgovornošću za proizvod ili sigurnim radom vozila (npr. zemlja isporuke, broj šasije, podaci o isporuci, oprema)

Obrada se vrši u sljedeće svrhe:

- Analiza za kontrolu prodaje i poboljšanje proizvoda
  Podatke obrađujemo kako bismo upravljali prodajom, razvili nove proizvode i usluge i poboljšali postojeće, analizirajući stope usvajanja i ključne pokazatelje učinka (KPI). Odgovarajuće analize uključuju praćenje broja proizvedenih, isporučenih i prijavljenih vozila i odgovarajućih licenci proizvoda, kao i izračun stopa upisa i obnove.
  Obrada Vaših ličnih podataka se u vezi gore navedene svrhe zasniva na našem opravdanom interesu u skladu sa čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka. Naš opravdani interes je da evaluiramo stope prihvatanja novih proizvoda/usluga i da procijenimo stope prihvatanja postojećih proizvoda/usluga.

- Knjigovodstvo
  U knjigovodstvene svrhe, u svrhe otkrivanja grešaka i upravljanja rizikom, uspoređujemo ponude trgovina sa stvarnim kupovinama i računima od pružatelja usluga plaćanja. Dodatno, kao mjera kontrole kvaliteta, analiziraju se informacije o licenci i transakcije e-trgovine kako bi se ispravile greške i svele na minimum ponude sa greškama u Volkswagen Connect trgovini.
  Obrada Vaših ličnih podataka se u vezi gore navedene svrhe zasniva na našem opravdanom interesu u skladu sa čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka. Naš opravdani interes je da osiguramo da knjigovodstveni procesi budu bez grešaka i da finansijska dokumentacija odgovara stvarnim transakcijama, kao i da identifikujemo i minimiziramo rizike povezane sa ponudama ili kupovinama sa greškom.

- Isplata provizija ili kompenzacija trgovcu ili uvozniku
  Za obračun i isplatu provizija i kompenzacija trgovcima i uvoznicima, kreiramo izvještaje po tržištu i trgovcima sa informacijama o kupljenim proizvodima, trajanju proizvoda, datumu kupovine, cijeni i vrijednosti provizije. Relevantni podaci se zatim stavljaju na raspolaganje uvoznicima radi isplate provizije od prodaje.
  Obrada Vaših ličnih podataka se u vezi gore navedene svrhe zasniva na našem opravdanom interesu u skladu sa čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka. Imamo opravdan interes da izvršimo tačan obračun i isplatu provizije, da uvoznicima i trgovcima stavimo na raspolaganje potrebne podatke i da upravljamo podacima na bazi specifičnoj za tržište kako bismo osigurali efikasnost unutar kompanije.

- Posmatranje proizvoda, analiza grešaka i provedba mjera za uklanjanje grešaka
  Obrađujemo podatke o statusu ugovora, uključujući VIN, kako bismo identificirali i ispravili greške na proizvodu i utvrdili, da li kupac koji je pogođen time ima pravo na naknadu ili kako bismo poduzeli druge mjere za ispravljanje grešaka.
  Obrada Vaših ličnih podataka se u vezi gore navedene svrhe zasniva na našem opravdanom interesu u skladu sa čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka. Naš opravdani interes je da pratimo ponašanje proizvoda, analiziramo i otklanjamo greške kao i da utvrdimo, da li kupci koji su pogođeni time imaju pravo na naknadu.

- Naknada za pružaoce usluga koji se koriste za naše mobilne online usluge
  Interno uspoređujemo licence kupljene u Volkswagen Connect trgovini sa informacijama o licenci koje su memorisane u našim sistemima, kako bismo izvršili obračun za usluge koje koristimo i obradili plaćanja dobavljačima usluga.
  Obrada Vaših ličnih podataka se u vezi gore navedene svrhe zasniva na našem opravdanom interesu u skladu sa čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka. Naš opravdani interes je da osiguramo ispravan obračun i plaćanje našim pružaocima usluga provjeravanjem i izračunavanjem naknade na osnovu kupljenih licenci i pruženih usluga.

Prilikom toga se upotrebljavaju sljedeći primaoci kao obrađivači naloga:

- Amazon Web Services Inc. (SAD) – U svrhu stavljanja na raspolaganje platforme za analizu i podatke
- Amazon Web Services EMEA SARL (Luksemburg) – U svrhu stavljanja na raspolaganje platforme za analizu i podatke
- ADASTRA GmbH (Njemačka) – Kao softverski developer za kontrolne table i izvještaje
- CARIAD SE (Njemačka) – Kao softverski developer za kontrolne table i izvještaje
- P3 Automotive GmbH (Njemačka) – U svrhu podrške internim kolegama u komunikaciji sa uvoznicima
- SCREEN GmbH Training-Beratung (Njemačka) – U svrhu podrške internim kolegama u vezi sa obukom uvoznika u rukovanju sa kontrolnim tablama i izvještajima
- Volkswagen Group Services GmbH (Njemačka) – U svrhu podrške internim kolegama u komunikaciji sa uvoznicima
- Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (Indija)
- NTT DATA Njemačka GmbH

Ostala treća lica:

- Uvoznici (kao odgovorne strane) – U svrhu naknade trgovcima i uvoznicima u okviru ugovorno određene podjele dobiti za prodaju digitalnih proizvoda

Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama:

- Obrada Vaših ličnih podataka u svrhu internog izveštavanja u kompaniji se također odvija u Amazon Web Services Cloudu u Evropskoj uniji, kojim upravlja Amazon Web Services EMEA SARL (“Amazon”) (kao obrađivač naloga). Pristup ličnim podacima od strane Amazon Web Services, Inc. (kao obrađivač naloga) sa sjedištem u SAD-u se ne može isključiti, tako da se zaključuju odgovarajuće standardne ugovorne klauzule EU (ugovor odobren od strane Evropske komisije koji ličnim podacima daje istu zaštitu koju imaju u EU za obradu podataka u zemljama koje nisu članice EU). U cilju poboljšanja i razvoja proizvoda, obradu podataka također vrši Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (kao obrađivač naloga) u Indiji, s kojom su također zaključene standardne ugovorne klauzule EU.

- Korištene standardne ugovorne klauzule EU možete uvidjeti preko URL-a https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

Kompanija Volkswagen AG briše Vaše lične podatke nakon 10 godina ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

10. Dodatne online funkcionalnosti i usluge u vlasništvu proizvođača/obrada podataka u režimu voznog parka (vrijedi za EU države)

Vozilo fabrički raspolaže online funkcijama bez da za to mora biti zaključen poseban ugovor, kao npr. „Digitalna knjiga o vožnjama“. Informacije u vezi obrade podataka kod online korištenja ovih funkcija možete pronaći u postavkama odgovarajuće funkcije. Odgovarajuće napomene u vezi zaštite podataka možete vidjeti i kada je vozilo u offline režimu u verziji koja je zadnja preuzeta.

Vozilo može biti opremljeno (djelimično s obavezom plaćanja) MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect“ i „VW Connect Plus“, drugim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA i digitalnim proizvodima kompanije Volkswagen AG (kao npr. određenim In-Car aplikacijama ili mobilnim ključevima) ili povezano sa sistemom upravljanja voznim parkom „Fleet Interface, Connect Pro“. Kod sistema upravljanja voznim parkom radi se o rješenju koje omogućuje operateru voznog parka izuzimanje podataka o vozilu i da kontroliše funkcija vozila iz daljine.

Ako se radi o vozilu iz voznog parka, prikupljanje podataka od strane operatera voznog parka može se odnositi posebno na sljedeće podatke, u zavisnosti od tehnologiji i opreme vozila:

- identifikacijski broj vozila (VIN)
- podaci o održavanju (npr. sljedeća zamjena ulja)
- podaci o ruti ili podaci o poziciji
- nivo napunjenosti rezervoara odnosno stanje napunjenosti baterije
- lampice upozorenja
- itd.

Ukoliko operater voznog parka dozvoljava paralelno korištenje s Volkswagen Connect uslugama, u postavkama privatnosti u vozilu se može deaktivirati prenos podataka kako operateru voznog parka tako i u Volkswagen aplikaciju.

Operater voznog parka odlučuje o izuzimanju i obradi podataka na vlastitu odgovornost (shodno zakonu o zaštiti podataka). Za informacije u vezi konkretne obrade podataka obratite se Vašem operateru voznog parka.

11. Korištenje AI

Pojedine MOBILNE ONLINE USLUGE, npr. online glasovni asistent IDA, koriste dodatno tehnologije poput vještačke inteligencije (AI) u cilju efikasnije obrade zahtjeva. Obrada se uvijek vrši na osnovu zakonskog pravnog temelja (npr. saglasnost ili ispunjavanje ugovora) i uz uvažavanje Opće uredbe za zaštitu podataka.

U slučaju korištenja AI: Automatizirane odluke/profiliranje (čl. 22 Opće uredbe za zaštitu podataka)

Ne donose se odluke isključivo na osnovu automatizirane obrade, koja ima pravni uticaj u odnosu na Vas ili utiče na slično značajan način na Vas (čl. 22 Opće uredbe za zaštitu podataka). AI podržane funkcije (npr. glasovni asistent IDA) služe u svrhu asistencije i ne provode se u obliku odluka iz čl. 22.

12. Napomena za ePrivacy

Ukoliko se pri korištenju aplikacije ili Infotainment sistema pristupa informacijama s krajnjeg uređaja (npr. kolačići, lokalni ID-ovi), zatražićemo, ukoliko je zakonski neophodno, posebne saglasnosti u skladu s nacionalnim pravom (npr. TDDDG).

II. Primaoci podataka

1. Podatkovni server

Lični podaci se memorišu na serverima sljedećih pružaoca usluga samo po našem nalogu i prema našim uputama:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

WirelessCar Sweden AB
Vädursgatan 6

412 50 Göteborg
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
SAD

Amazon Web Services EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

Elli Mobility GmbH
Karl-Liebknecht-Str. 32
10178 Berlin
Njemačka

Kompanija Ford Motor
One American Road
Dearborn, MI 48126
SAD
(Vrijedi samo za Volkswagen Amarok (od godine modela 2023) i za Transporter/Caravelle (od godine modela 2025))

2. IT pružaoci podrške

Pored toga, koristimo različite IT pružaoce usluge kako unutar tako i izvan EU. Oni nam npr. pružaju podršku kod održavanja naših IT sistema i kod tehničke podrške. Ukoliko pružaoci usluga dobiju pristup ličnim podacima, obrađuju ih samo po našem nalogu i prema našim uputama.

IT podrška se posebno odvija pomoću sljedećih pružalaca usluga:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

dx.one GmbH Berliner Ring 2 38440 Wolfsburg Njemačka

3. Ostali primaoci

Ostali primaoce ličnih podataka se mogu vidjeti u odgovarajućim navodima u vezi pojedinačnih usluga i funkcija u ovoj Izjavi o zaštiti podataka.

4. Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama

U svrhe koje su navedene u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, kompanija Volkswagen AG šalje lične podatke također i primaocima i voditeljima obrade čija su sjedišta izvan EU. Zbog osiguranja prikladnog nivoa sigurnosti za lične podatke kompanija Volkswagen AG zaključuje sa primaocima u nesigurnim trećim zemljama EU standardne ugovorne klauzule. Korištene EU standardne ugovorne klauzule se može uzeti na EU jezicima preko URL-a https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914 . Dodatno se - ukoliko je prema primjenjivom Zakonu o zaštiti podataka potrebno - poduzimaju dodatne zaštitne mjere (npr. šifriranje i dodatne ugovorne regulacije), kako bi se osigurao odgovarajući nivo zaštite za lične podatke.

5. Zakonske odredbe za otkrivanje podataka

Mi smo dužni da na zahtjev državnih tijela izdamo u zahtijevanom obimu kod nas memorisane podatke (npr. prilikom istrage kaznenog djela), ukoliko za to postoje zakonski propisi. Pravnu osnovu za prosljeđivanje podataka određenim državnim tijelima je određena zakonska obaveza (čl. 6 st. 1 sl. c Opće uredbe za zaštitu podataka u vezi sa određenom zakonskom obavezom).

III. Brisanje i ispravke ličnih podataka

Čim lični podaci koji su podignuti u svrhu ili svrhe u koje su podignuti više ne budu potrebni, mi ćemo ih izbrisati ukoliko brisanju nisu suprotstavljene zakonske obaveze za čuvanje.

Ako se u aplikaciji izbriše vozilo iz virtualne garaže za vozilo, korisnik će biti izbrisan kao korisnik iz liste korisnika vozila. Molimo da se ima u vidu da će brisanje podataka iz vozila uslijediti tek kada se resetuje vozilo na fabričke postavke preko Infotainment sistema.

Pored toga naši korisnici mogu u postavkama za Volkswagen ID - ukoliko je ista izrađena - u svako vrijeme ispraviti podatke koje su navedeni.

E. Obrada podataka u detalje

I. Volkswagen ID

Volkswagen ID nudi našim kupcima mogućnost da se prijave za mnogobrojne usluge, aplikacije i internet stranice kompanije Volkswagen AG ili trećih lica. Obrada podataka koja je za to potrebna vrši se u svrhu ispunjavanja ugovora (čl. 6 st. 1 reč. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički račun u kojem naš kupac može centralno upravljati ličnim podacima. Da biste mogli koristiti MOBILNE ONLINE USLUGE, potrebno je izraditi Volkswagen ID ili se prijaviti sa postojećim Volkswagen ID-om. Usluga koju je odabrao kupac se povezuje s Volkswagen ID-om kupca. Ovo povezivanje vrši se samo nakon pristanka kupca (čl. 6 st. 1 reč. 1 sl. a Opšta uredba o zaštiti podataka). Informacije u vezi obrade podataka u vezi sa Volkswagen ID-om se mogu vidjeti u Izjavi o zaštiti podataka pod https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/bs/volkswagen-dataPrivacy/latest/html .

II. Volkswagen Ident

Prije korištenja MOBILNIH ONLINE USLUGA koje omogućavaju pristup vozilu (npr. putem „Zaključavanje i otključavanje") mora se izvršiti provjera identiteta (Volkswagen Ident).

Prikupljene verifikacije se mogu međusobno razmjenjivati između preduzeća unutar Volkswagen AG (Group) kako bi se izbjeglo višestruko verificiranje od strane korisnika.

1. Volkswagen Ident postupak putem AutoIdenta preko MyVolkswagen portala i Volkswagen aplikacije

AutoIdent od IDnow je identifikaciono rješenje koje kupcima omogućuje da se identifikuju online u stvarno vrijeme. Kupac učitava jedan mašinski čitljiv lični dokument kao npr. ličnu kartu, pasoš ili vozačku dozvolu (u zavisnosti od odredbi države koje vrijede za kupca) i snima kratki selfie video sebe. AutoIdent softver nakon toga automatski provjerava vjerodostojnost dokumenta i upoređuje sa videom kako bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja se želi identifikovati. Čim se identitet uspješno potvrdi, kupac može potvrditi svoj identitet online i koristiti MOBILNE ONLINE USLUGE koje npr. omogućavaju pristup vozilu (npr. putem „Zaključavanje i otključavanje").

Pored toga se pružaocu usluga koji izvršava uslugu prosljeđuje Volkswagen ID (interni identifikacijski broj za jasno dodjeljivanje podataka kupca).

Ovaj identifikacioni broj se od strane pružaoca usluga, koji izvršava uslugu, obogaćuje sa dodatnim podacima tokom procesa identifikacije (npr. slika portreta). Kupcu će na to biti unaprijed posebno ukazano i mora izričito pristati, kako bismo smjeli obrađivati podatke na taj način. Obrada podataka u tom slučaju vrši se na osnovu čl. 6 st. 1 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka i čl. 9 st. 2 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka na osnovu saglasnosti kupca, koja služi samo u svrhu identifikacije za aktivaciju MOBILNIH ONLINE USLUGA, za koje je potrebna jasna identifikacija. Prenos podataka vrši se isključivo u šifriranoj formi.

Po završetku identifikacije se ime, prezime, datum rođenja i Volkswagen ID kupca, kao i vrijeme identifikacije šalju nazad nama od strane pružaoca usluga sa svrhom dokumentovanja rezultata i otključavanja MOBILNIH ONLINE USLUGA. Pored toga se prenose vrsta dokumenta, broj dokumenta, država izdavanja, datum izdavanja i datum važenja sa svrhom dokumentacije sa kojim ličnim dokumentom se kupac identificirao.

Procjenjujemo da li je Volkswagen Ident postupak uspješno završen ili prekinut. U tu svrhu memorišemo status procesa verifikacije kupca. Prednja i zadnja strana dokumenta, unesene sigurnosne karakteristike ličnog dokumenta, kao i fotografija lica se u svrhu dokazivanja memorišu na IDnow i brišu se nakon maksimalno deset (10) dana.

Volkswagen memoriše lične podatke sve dok kupac ne izbriše svoj Volkswagen ID korisnički račun.

Informacije trećeg ponuđača:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Njemačka

Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.

2. Volkswagen Ident postupak kod Vašeg Volkswagen servisnog partnera

Kao alternativa online identifikaciji (AutoIdent), kupci mogu zatražiti provjeru svog identiteta kod Volkswagen servisnog partnera na licu mjesta, ukoliko se ova usluga nalazi u ponudi. Provjera identiteta služi za aktivaciju određenih MOBILNIH ONLINE USLUGA relevantnih za sigurnost, a koje omogućavaju pristup vozilu (npr. „Zaključavanje i otključavanje", „Mobilni ključ").

Preduslov je da kupci posjeduju Volkswagen ID i da su se registrirali na portalu za kupce. Kod Volkswagen servisnog partnera na licu mjesta se vrši provjera identiteta kupca u okviru poziva na korištenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG Pre-Delivery Enrollment (Pre-Delivery

Enrollment) na temelju zvaničnog identifikacionog dokumenta (vozačka dozvola, lična karta ili pasoš). Informacije o detaljnoj obradi podataka u vezi sa PDE postupkom možete pronaći u „Izjavi o zaštiti podataka za poziv na korištenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG (PDE izjava o zaštiti podataka)", koja se može preuzeti online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/pre-delivery-enrolment/ba/bs-ba/data-protection/latest/html.

Volkswagen servisni partner je aktivan kao obrađivač podataka kompanije VOLKSWAGEN AG i vrši obradu ličnih podataka isključivo na temelju naših smjernica i u svrhu provjere identiteta kupca i omogućavanja korištenja sigurnosno relevantnih MOBILNIH ONLINE USLUGA. Podaci se prenose u kodiranom obliku u kompaniju VOLKSWAGEN AG. Kod servisnog partnera kompanije Volkswagen se podaci ne čuvaju trajno.

Pravni temelj za obradu ličnih podataka u okviru ove provjere identiteta je čl. 6 stav 1 slovo b Opće uredbe o zaštiti podataka (ugovor odnosno predugovorna faza za korištenje MOBILNIH ONLINE USLUGA).

F. Portfolio usluge „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"

Sljedeće navedene usluge iz „VW Connect" portfolija su raspoložive u vozilu u zavisnosti od godine proizvodnje i opreme vozila, verzije softvera MOBILNIH ONLINE USLUGA koja je instalirana u vozilu i u zavisnosti od države. Glavni korisnik i po potrebi korisnik vozila mogu deaktivirati pojedinačne usluge iz portfolija usluga u „Volkswagen" aplikaciji („**Aplikacija**") i po potrebi opet aktivirati (uporedi dio C.I.2.c) „Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)".

U nastavku nudimo pregled podataka koji se obrađuju u okviru odgovarajuće usluge, pravnih osnova obrade, kao i odgovarajućeg primaoca podataka. Primaoci podataka, koji primaju lične podatke putem više usluga mogu se pronaći u dijelu C.II. „Primaoci podataka".

Usluge koje obrađuju Vaše podatke u vezi lokacije označene su sa *.

1. Vremena polaska

Preko „Vremena polaska" imaju glavni korisnik i korisnik mogućnost da pomoću aplikacije podese postavke profila punjenja (minimalni nivo napunjenosti, maksimalni nivo napunjenosti, ograničenje struje punjenja, automatsko otključavanje utikača za punjenje, preferirana vremena punjenja, naziv profila punjenja) kao i da odrede trenutak do kojeg baterija ID. vozila treba da bude napunjena na jednoj lokaciji punjenja. Dodatno se može podesiti da li vozilo treba da bude klimatizovano do željenog vremena polaska (stacionarna klimatizacija).

Lični podaci: broj šasije (VIN), željeno vrijeme za usluge „Punjenje" i „Klimatizacija", (stvarno) stanje profila punjenja

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za korisnika u skladu s ugovorom)

Dodatni primaoci podataka: nema

2. Klimatizacija

Preko opcije „Klimatizacija" imaju glavni korisnik i korisnik mogućnost da pomoću aplikacije, preko klima uređaja, obezbijede odgovarajuće temperiranje unutrašnjeg prostora prije početka vožnje

(stacionarna klimatizacija) i (de)aktiviraju grijanje stakla, a da pri tome ne moraju da se nalaze u vozilu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), postavke klimatizacije, status grijanja stakla, (stvarno) stanje stacionarne klimatizacije

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za korisnika u skladu s ugovorom)

Dodatni primaoci podataka: nema

3. Punjenje

Pomoću usluge „Punjenje“, glavni korisnik i korisnici imaju mogućnost da putem aplikacije upravljaju punjenjem baterije vozila (Start/Stop sistem), konfigurišu proces punjenja i provjere status punjenja (stanje napunjenosti, preostali doseg, status utikača za punjenje, preostalo vrijeme punjenja).

Lični podaci: broj šasije (VIN), postavke punjenja, (stvarno) stanje postavke punjenja

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za korisnika u skladu s ugovorom)

Dodatni primaoci podataka: nema

4. „We Charge“ - slobodne punionice

Sljedeći odlomci se odnose na In-Car aplikaciju „We Charge“ sa verzijom softvera 2.7.0.

„We Charge" funkcija „Traži i pronađi slobodne punionice na karti“ omogućuje prikaz punionica prilikom korištenja navigacije u Vašem vozilu. Prikazuje Vam se koje su punionice raspoložive i koje nisu. Dodatno možete u detaljnom prikazu punionice vidjeti brzinu punjenja.

Funkcija „Traži i pronađi slobodne punionice na karti“ može se koristiti samo ako možemo pristupiti lokaciji vozila (geografska lokacija) ili adresi koju ste unijeli i obraditi iste te podatke. Obrađivanje podataka o geografskoj lokaciji vrši se samo ako ste prije korištenja ove usluge na to pristali. Naravno, Vašu saglasnost prema kompaniji Volkswagen AG možete opozvati u bilo kojem trenutku bez navođenja razloga s djelovanjem za budućnost, npr. preko e-maila na info-datenschutz@volkswagen.de i putem kontakt podataka navedenih pod impresum, kao i - u zavisnosti od frontenda - u postavkama ili ponovnim otvaranjem planera rute. Međutim, funkcija Vam u tom slučaju više nije na raspolaganju.

Ličnih podaci: geografska lokacija ili adresa (možete slobodno odabrati), kategorija memorisanja: ne dolazi do trajnog memorisanja podataka

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka (saglasnost) za korištenje geografske lokacije, čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (izvršenja ugovora) za korištenje odabrane adrese

Dodatni primaoci podataka: Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, Njemačka; Volkswagen Software Asset Management GmbH, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka; Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, Irska; WirelessCar Sweden AB, Vädursgatan 6, 412 50 Göteborg, Švedska

Također koristimo pružaoce usluga koji obrađuju lične podatke na vlastitu odgovornost. Ovdje koristimo Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, DUBLIN 4, Irska. Više informacija u vezi obrade podataka kod kompanije Google možete pronaći preko URL-a https://policies.google.com/privacy.

Sljedeći odlomci se odnose na In-Car aplikaciju „We Charge" od verzije softvera 5.4.0

I. Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju

„We Charge" funkcija „Traži i pronađi slobodne punionice na karti" omogućuje prikaz punionica prilikom korištenja navigacije u Vašem vozilu. Prikazuje Vam se koje su punionice raspoložive i koje nisu. Dodatno možete u detaljnom prikazu punionice vidjeti brzinu punjenja.

Aktiviranjem funkcije „Preferirana područja punjenja" (raspoloživost u zavisnosti od prednjeg dijela vozila), u okviru definiranog poluprečnika u blizini Vaše adrese stanovanja (kuća) Vam se u sistemu za navigaciju vozila prikazuju preporuke za punionice. Ove preporuke za sipanje goriva i punjenje Vam možemo prikazati samo kada se nalazite u okviru definiranog poluprečnika. To utvrđujemo na temelju geografske lokacije Vašeg vozila. Odabir preporučenih punionica se vrši na temelju parametara kao što su na primjer cijena, udaljenost i brzina punjenja. Povoljne preporuke za punionice Vam se prikazuju samo kada imate ugovorenu tarifu.

Funkcija „Traži i pronađi slobodne punionice na karti" može se koristiti samo ako možemo pristupiti lokaciji vozila (geografska lokacija) ili adresi koju ste unijeli i obraditi iste te podatke.

Funkcija „Preferirana područja punjenja" se može koristiti samo ukoliko možemo pristupiti lokaciji vozila (geografska lokacija) i obraditi ove podatke.

Obrađivanje podataka o geografskoj lokaciji vrši se samo ako ste prije korištenja ove usluge na to pristali. Naravno, Vašu saglasnost prema kompaniji Volkswagen AG možete uvijek opozvati bez navođenja razloga s efektom za budućnost, npr. preko e-maila na info-datenschutz@volkswagen.de i putem kontakt podataka navedenih pod impresum, kao i, u zavisnosti od prednjeg dijela vozila, u postavkama ili ponovnim otvaranjem planera rute. Međutim, funkcija Vam u tom slučaju više nije na raspolaganju.

Lični podaci: geografska lokacija ili (kućna) adresa (slobodan odabir)

Kategorija čuvanja: Ne vrši se trajno čuvanje podataka

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka (saglasnost) za korištenje geografske lokacije, čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (izvršenja ugovora) za korištenje odabrane adrese

II. Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju, prikaz detalja i troškova

Kada koristite funkciju „Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju, prikaz detalja i troškova", Vaše lične podatke obrađujemo tako što putem tokena vršimo verifikaciju koje tarife važe za Vas na određenoj punionici kako bismo Vam ih mogli prikazati. Token dozvoljava pristup

Vašim ličnim tarifama punjenja kod Elli Mobility GmbH (u nastavku „Elli"). On se utvrđuje iz User-ID-a i ovlaštenja za pristup Vašim tarifama punjenja.

Aktiviranjem funkcije „Preferirana područja punjenja" se prikazuju preporuke za punionice uz pomoć Vaše ugovorene tarife. Odabir preporučenih punionica se vrši na temelju parametara kao što su na primjer cijena, udaljenost i brzina punjenja.

Prikaz detalja i troškova je moguć samo ako koristite We Charge uslugu punjenja (javno punjenje). To vrijedi i za funkciju „Preferirana područja punjenja". Napominjemo da We Charge uslugu punjenja (javno punjenje), nezavisno od obrade podataka opisane u ovoj izjavi o zaštiti podataka, posebno za obezbjeđenje kartice za punjenje, tarife punjenja, načine plaćanja, korištenje usluge punjenja i čuvanje postupaka punjenja, obezbjeđuju Elli, Njemačka i Volkswagen Group Charging CZ s.r.o., Češka Republika (unutar Češke Republike) u okviru postupaka punjenja i uz zajedničku odgovornost. Dodatne informacije o obradi Vaših ličnih podataka putem Elli i ostvarivanju prava koja imate u odnosu prema Elli možete pronaći u napomenama za zaštitu podataka na https://www.elli.eco/de/datenschutzerklaerung?brand=elli-website.

Lični podaci: Elli tarifa postoji (da/ne), User ID, Elli token

Kategorija čuvanja: Ove podatke obrađujemo zbog upoređivanja kako bismo Vam omogućili prikaz detalja i troškova na punionicama, trajno čuvanje izvan toga se ne vrši.

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (izvršenje ugovora)

III. Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju, Remote Charging

Kada koristite funkciju „Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju, Remote Charging", možete pokrenuti i zaustaviti punjenje. U zavisnosti od raspoloživosti funkcije u prednjem dijelu vozila, na temelju potrošnje punjenja vam se na osnovu proračuna u realnom vremenu prikazuju troškovi punjenja uz uvažavanje tarife punjenja koja važi za Vas. Mi obrađujemo Vaše lične podatke tako što pomoću tokena verifikujemo koje tarife vrijede za Vas na nekoj punionici. Token omogućava pristup Vašim ličnim tarifama punjenja kod Elli. On se utvrđuje iz User-ID-a i ovlaštenja za pristup Vašim tarifama punjenja. Napominjemo da stvarni troškovi punjenja mogu odstupati u pojedinačnim slučajevima.

Funkcija Remote Charging je moguća samo ako koristite uslugu We Charge usluga punjenja (javno punjenje), tj. ukoliko ste zaključili važeću tarifu sa Elli. Informacije o obradi podataka u Elli možete pronaći u odjeljku „Pretraga i pronalaženje punionica na karti za navigaciju, prikaz detalja i troškova".

Lični podaci: User ID, tačka punjenja (tzv. EVSE), Elli token, ID punionica s ID-om sesije, Station-ID i EVSE-ID, datum početka, datum završetka i trajanje punjenja.

Kategorija čuvanja: Ove podatke obrađujemo u svrhu upoređivanja kako bismo Vam omogućili prikaz detalja o punionicama zajedno s prikazom cijene na temelju proračuna, kao i funkciju (daljinskog) pokretanja i zaustavljanja, trajno čuvanje izvan toga se ne vrši.

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (izvršenje ugovora)

IV. Komentari kupaca o punionicama

Funkcija „Komentari kupaca o punionicama" Vam omogućava da zvjezdicama ocijenite korištenje punionica. Osim toga, možete prijaviti teškoće prilikom korištenja punionica. S ovom ocjenom, drugi korisnici mogu bolje procijeniti kvalitet i uslugu na punionici. Vaša ocjena se prikazuje u trajanju od jedne godine, a zatim se briše.

Korištenje funkcije komentara je moguće samo ukoliko ste predali saglasnost za obradu Vašeg komentara (Feedback-Consent).

Naravno, Vašu saglasnost prema kompaniji Volkswagen AG možete uvijek opozvati bez navođenja razloga s efektom za budućnost, npr. preko e-maila na info-datenschutz@volkswagen.de i putem kontakt podataka navedenih pod impresum, kao i u Volkswagen ID-u. Opozivom saglasnosti se ne narušava legitimnost izvršene obrade sve do opoziva. Funkcija komentara Vam u tom slučaju više nije na raspolaganju.

Lični podaci: Feedback-Consent, Feedback (komentari kupaca o punionicama)

Kategorija čuvanja: za Feedback-Consent: 5 godina; za Feedback (komentari kupaca o punionicama): 1 godina od izrade

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost)

5. Navigacija - stanice za punjenje*

Usluga „Stanice za punjenje" traži odgovarajuće stanice za punjenje u okruženju trenutne lokacije vozila. Aplikacija pokazuje ukupni broj i slobodna mjesta stanice za punjenje i informiše Vas u vezi udaljenosti.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regije i okruženja vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora), čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

6. Navigacija - online aktualizacija karata*

Pomoću usluge „Aktualizacija karata" moguće je materijal s kartama online aktualizirati direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koje su regije unutar određene države relevantne za vozilo i kojim se pretežno vozi.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regije, kojom se pretežno vozilo (samo prilikom automatske aktualizacije); broj verzije trenutno memorisanih podataka karti

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora), čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika

vozila, uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

7. Navigacija online - parking mjesta*

Sa „Parking mjesta“ se mogu tražiti odgovarajuća parking mjesta u okruženju trenutne lokacije vozila ukoliko je isto dostupno. Aplikacija informiše o cijenama, radnim vremenima, udaljenostima, kao i telefonskim brojevima.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regije u okruženju vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

8. Navigacija online - online izračun rute*

Usluga „Izračun rute“ izračunava najbolju rutu za vozilo uzimajući u obzir trenutno stanje u saobraćaju.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, start/cilj, smjer vožnje, podešavanja rute

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect Plus“ ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

9. Online uvoz ciljeva / online uvoz ruta

Pomoću „Online uvoz ciljeva / online uvoz rute“ glavni korisnik i korisnik mogu već prije početka vožnje poslati navigacijskom sistemu vozila pojedinačne u aplikaciji unesene posebne ciljeve (POI) kao i kreirane rute. Poslati cilj odn. poslana ruta se trenutnom korisniku vozila prikazuje vidljivo u navigacijskom sistemu čim se vozilo koristi u online režimu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), pojam za pretragu, koordinate isječka iz karte, IP adresa, poslani (posebni) ciljevi, od strane korisnika kreirane rute, status raspoloživosti funkcije u vozilu (za slanje ciljeva)

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Online informacije o saobraćaju*

„Online informacije o saobraćaju" informišu o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuju tok saobraćaja na karti i duž rute navigacijskog sistema.

Lični podaci: IP adresa; TileID okruženja regija, odnosno duž rute, za koju je poslan upit.

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora), čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku)

Dodatni primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

11. Online glasovno upravljanje/online glasovni asistent IDA* (raspoloživo u zavisnosti od modela i opreme)

„Online glasovno upravljanje"/„online glasovni asistent IDA" pruža glavnom korisniku i korisnicima intuitivno glasovno upravljanje i stoji dodatno na raspolaganju za offline glasovno upravljanje /offline glasovnog asistenta u vozilu (raspoloživo samo na sljedećim jezicima: engleski (VB), engleski (SAD), njemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

„Glasovno upravljanje"/„glasovni asistent IDA" se može aktivirati putem tipke Push-to-Talk na volanu ili putem aktivacijske riječi kako bi se zatim mogao formulisati upit. Pomoću aktivacijske riječi „glasovno upravljanje"/„glasovni asistent IDA" mogu koristiti i suvozači u vozilu. Za korištenje aktivacijske riječi radi pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori aktivacijska riječ. U pojedinačnim slučajevima može se desiti da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacijsku riječ.

Čim se aktivira „glasovno upravljanje"/„glasovni asistent IDA" putem Push-to-Talk tipke ili aktivacijske riječi, isto će biti prikazano grafičkim simbolom na ekranu Infotainment sistema. „Glasovno upravljanje"/„glasovni asistent IDA" se također može pauzirati pomoću glasovne komande „Pauza". U pauziranom stanju ne dolazi do slanja podataka ili riječi izgovorenih u vozilu. Pauzirano stanje se može deaktivirati ponovnim izgovaranjem aktivacijske riječi ili pritiskom na Push-to-Talk tipku na volanu.

Prednost online glasovnog upravljanja/online glasovnog asistenta IDA naspram offline glasovnom upravljanju/offline glasovnog asistenta bez povezivanja na internet je, uopšte gledano, bolje glasovno prepoznavanje i mogućnost upravljanja online sadržajima putem glasovnog unosa, na primjer upravljanje streaming uslugama (internet radio), posebnim ciljevima za navigaciju, kao i mogućnost pozivanja informacija o temama poput vremena, novosti, znanje, sport, status leta i dionice. Ako kupac dodatno dodijeli saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online glasovno

upravljanje/online glasovnog asistenta IDA, on će dobijati još brže i bolje rezultate navigacije koji će biti obogaćeni dodatnim informacijama (npr. informacije o punionicama), i može preuzeti informacije o svojoj okolini (raspoloživo u zavisnosti od modela i opreme, te zavisno od podešenog jezika sistema). I bez saglasnosti odnosno prilikom opoziva saglasnosti će biti moguće koristiti online glasovno upravljanje/online glasovni asistent IDA u obimu koji je osiguran ugovorom.

Online glasovni asistent IDA se upotpunjava povezivanjem na ChatGPT tako što se prosljeđuju upiti prema ChatGPT-u na koje online glasovni asistent IDA ne može odgovoriti. U tu svrhu pružatelj usluga Cerence GmbH provjerava da li se glasovni upit može odgovoriti. Ukoliko to nije slučaj, prosljeđuje se glasovni upit u pisanoj formi prema ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor u pisanoj formi pružatelju usluga Cerence GmbH i od istog se šalje nazad u vozilu. Prilikom reprodukcije odgovora u vozilu jasno se stavlja do znanja ukoliko se radi o rezultatu koji je generisan od strane ChatGPT-a. Prilikom obrade glasovnog upita preko ChatGPT-a ne vrši se prosljeđivanje podataka u vezi lokacije prema ChatGPT-u.

Kada se vozilo koristi u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju isključivo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (offline glasovno upravljanje / offline glasovni asistent). Online funkcionalnosti se mogu deaktivirati u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili aplikaciji. Pored toga se može deaktivirati prepoznavanje aktivacijske riječi u Infotainment sistemu tako da se glasovno upravljanje/glasovni asistent IDA može koristiti samo putem Push-to-Talk tipke.

„Online glasovno upravljanje"/„online glasovni asistent IDA" ne stoji gostu na raspolaganju. Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), u sistemu unesena država ili trenutna pozicija vozila (ukoliko je dodatno dodijeljena saglasnost za obradu podataka u vezi lokacije za online glasovno upravljanje/online glasovnog asistenta IDA), odabrani Infotainment jezik, marka vozila, korisnički ID glavnog korisnika vozila, regionalni kod i broj verzije Infotainment softvera, glasovni unos i glasovni izlaz (samo kod jezika EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (za izvršavanje ugovora); za opcionalnu obradu trenutne pozicije vozila: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (saglasnost); za druge putnike vozila bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: izvršavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku).

Dodatni primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

12. Online glasovno upravljanje za AMAROK (od godine modela 2023) i Transporter /Caravelle (od godine modela 2025)

Sa MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect Basic" u AMAROK-u stoji glavnim korisnicima vozila na raspolaganju dodatno, uz offline glasovno upravljanje u vozilu, i online glasovno upravljanje.

Online glasovno upravljanje u modelima Amarok i novi Transporter/Caravelle je trenutno raspoloživo za sljedeće jezike: njemački, engleski (VB), francuski, španski, češki, italijanski, holandski, švedski, ruski, danski, portugalski, turski, finski, norveški i poljski.

Da bi se osigurala funkcionalnost online glasovnog upravljanja u prema ugovoru osiguranom obimu šalje se lokacija vozila čim aktivirate MOBILNE ONLINE USLUGE u Vašoj Volkswagen aplikaciji. Određeni datum lokacije se briše odmah nakon korištenja (maksimalno nakon 30 dana).

Uslugu „Glasovno upravljanje" možete aktivirati putem tipke Push-to-Talk na volanu ili putem aktivacijske naredbe kako biste zatim formulisali Vaš upit. Pomoću aktivacijske riječi „Online glasovno upravljanje" mogu aktivirati i suvozači u vozilu. Za korištenje aktivacijske riječi radi pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori aktivacijska riječ. U pojedinačnim slučajevima može se desiti da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacijsku riječ.

Čim se „Glasovno upravljanje" aktivira putem Push-to-Talk tipke ili aktivacijske riječi, to će biti prikazano grafičkim simbolom na ekranu Infotainment sistema. Prednost „Online glasovnog upravljanja" naspram offline glasovnog upravljanja je bolje prepoznavanje jezika općenito i mogućnost upravljanja online sadržajima putem glasovnog unosa, npr. posebni ciljevi za navigaciju.

Kompanija Cerence B.V. procjenjuje glasovne unose pomoću automatizovanog postupka u svrhu izvještavanja za nas i stavlja nam rezultate procjene (bez glasovnih i audio datoteka) na raspolaganje kada koristite „Online glasovno upravljanje". Online vezu za „Online glasovno upravljanje" možete deaktivirati u svakom trenutku u Infotainment sistemu. U tom slučaju se glasovni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Pored toga možete deaktivirati prepoznavanje aktivacijske riječi u Infotainment sistemu tako da se glasovno upravljanje može koristiti samo putem Push-to-Talk tipke. Kada koristite vozilo u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju isključivo u vozilu (offline glasovno upravljanje).

Lični podaci prilikom online veze: broj šasije (VIN), u sistemu unesena država i prema trenutnoj poziciji vozila odabrani Infotainment jezik, državni kod vozila, korisnički ID, regionalni kod i broj verzije Infotainment softvera, Vaš glasovni unos i glasovni izlaz

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora); za dodatne korisnike vozila i suvozače u vozilu koji nemaju ugovor u vezi MOBILNIH ONLINE USLUGA: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: izvršavanje ugovora u vezi MOBILNIH ONLINE USLUGA)

Ostali primatelji podataka: Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Evropa. (Ovi primaoci obrađuju podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

13. Internet radio

U okviru funkcije „Internet radio" Infotainment sistem na raspolaganje stavlja aktuelan i jezički specifičan katalog stanica i podcasta. Ovime postoji mogućnost slušanja na hiljade stanica i podcast epizoda različitih vrsta putem online prenosa.

Lični podaci: broj šasije (VIN), IP adresa

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

14. Napomena o temperaturi*

Usluga „Temperaturne napomene“ preporučuje glavnom korisniku i korisniku preko aplikacije, prilikom niskih vanjskih temperatura, da podesi vrijeme polaska ili da puni vozilo kako bi izbjegao ograničeni kapacitet baterije uzrokovan hladnoćom. Ova usluga stoji na raspolaganju glavnom korisniku i korisniku, ukoliko je glavni korisnik bio zadnji prijavljen u vozilu. Tako se baterija može blagovremeno zagrijati i time se pripremiti za rad prilikom niskih vanjskih temperatura.

Da bi se mogle primati temperaturne napomene preko push notifikacije mora prije toga u aplikaciji biti dozvoljeno slanje push notifikacije.

Lični podaci: broj šasije (VIN), korisnički ID, status punjenja baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“), lokacija vozila, očekivana vanjska temperatura na lokaciji vozila (Obim obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

15. Plug & Charge

„Plug & Charge“ nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju postupke punjenja preko automatizovanog procesa autentifikacije putem uključivanja kabla za punjenje.

Tokom instalacije i deinstalacije certifikata vozila kao i certifikata ugovora, obrađuju se, osim identifikacionog broja vozila (VIN), i drugi IT podaci o korištenju (npr. indeks skladištenja certifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom autentifikacije na javnim punionicama, obrađuju se dodatni podaci o ugovoru (npr. identifikacijski broj certifikata ugovora), čime se omogućuje naplata postupka punjenja od strane ponuđača električne energije.

U svrhu autentifikacije na privatnom Wallboxu se također šalju IT podaci o korištenju (npr. serijski broj certifikata vozila) privatnom Wallboxu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), IT podaci o korištenju (npr. serijski broj certifikata vozila, indeks skladištenja certifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci o ugovoru (npr. identifikacijski broj certifikata ugovora (EMAID))

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: nema

U pogledu na obradu podataka od strane operater punionice, ponuđača električne energije i Wallbox ponuđača, molimo da se uzme u obzir njihove napomene za zaštitu podataka.

16. Poziv zbog kvara*

Poziv zbog kvara može se aktivirati uslijed kvarova (sa ili bez aktivacije upozoravajuće lampice), kao i u slučaju lakšeg saobraćajnog udesa ispod nivoa aktivacija sistema za pridržavanje (kao zračni jastuk i zatezač pojasa), kao i od strane korisnika vozila. Ako upravljački uređaj za zračne jastuke

prepozna lakši saobraćajni udes, bit će korisniku vozila, preko Infotainment sistema, ponuđena audio veza prema usluzi hitnog poziva ili prema pozivu zbog kvara. Pri tome se automatski prenose određeni podaci kao npr. u vezi opreme vozila, kako bi se zaposlenicima u pozivnim centrima zbog kvara, kao i po potrebi preduzeću za šlepanje vozila pomoglo pri tome da brzo i efikasno pruže pomoć. Ova usluga trenutno nije podržana u sljedećim navedenim državama, isključivo postoji samo snimljena poruka: Albanija, Malta, Ukrajina, Sjeverna Makedonija, Srbija, Kipar.

Dodatno se pruža mogućnost jednostavne direktne prijave kvara odn. oštećenja vozila preko aplikacije „Volkswagen" nekom od partnera kompanije Volkswagen. To se može prenijeti telefonskim putem preko pozivnog centra ili korištenjem obrasca za aplikaciju.

Mi vršimo obradu podataka u cilju pripreme usluge kako bi Vam se u slučaju nezgode ili kvara brzo pružila pomoć. U cilju pružanja usluge, uvoznik odn. za tržište Njemačke kompanija Volkswagen Njemačka GmbH & Co. KG prosljeđuje, na zahtjev, podatke Vašem servisnom partneru i eventualno Vašem osiguranju (u zavisnosti od raspoloživosti).

Za poboljšanje naših proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva zbog kvara, za optimizaciju koristi kupca kao i zbog uklanjanja grešaka proizvoda, obrađujemo Vaše podatke. Mi analiziramo Vaše podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete poziva zbog kvara i kako bi spriječili prekide ili kašnjenja u odvijanju procesa obrade upita. Prilikom toga provjeravamo npr. pogreške u prenosu podataka prema Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prenosu podataka) kako bismo iste identificirali u ranoj fazi i otklonili. Na taj način možemo da ponudimo najbolju moguću uslugu koja je orijentisana prema korisniku i povećati zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama. Nadalje se navedeni podaci prosljeđuju uvozniku koji je nadležan za Vašu državu radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvalitete.

Lični podaci: broj šasije (VIN), pozivni broj u vozilu integrisane SIM kartice, titula, oslovljavanje, ime i prezime, datum rođenja, adresa, država, broj telefona, e-mail adresa, broj registarskih tablica, podaci o vozilu (marka, stanje kilometraže, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, pogon, vrsta pogona, godina proizvodnje, tip vozila, obilježja opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguranja prijavljivača nezgode, broj osiguranja prijavljivača nezgode, vrsta štete, naziv osiguranja suprotstavljene strane), podaci o slučaju (pogođeno područje, težina udesa, dan nezgode, vrijeme nezgode, okidač, signalne svjetiljke, DTC-ovi, podaci o poziciji vozila, vrsta štete, datum izvještaja o nezgodi, predračun štete, dospjelost servisa, zadnji servis), po potrebi dodatni lični podaci u vezi kojih će korisnik vozila obavijestiti tokom poziva (rok za brisanje je 24 sata: odnosi se isključivo na podatke koje je pomoć na cesti prenijela pozivnom centru); za obradu podataka u okviru analize:

broj šasije, kategorija potrebe za servisom, datum slanja podatkovnog skupa o pozivu zbog kvara, servisni partner kojeg ste odabrali i informacije o dogovorenom servisnom terminu. Dodatno nam relevantni servisni partner šalje sljedeće podatke: broj šasije, trenutak prihvatanje leada, trenutak uspostavljanja kontakta i trenutak lead završetka.

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika i korisnika (u svrhu izvršavanja ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnosti za kupce poziva zbog kvara; optimizacija koristi kupca; otklanjanje grešaka na proizvodu; upravljanje i poboljšanje procesom u trgovini; povećanje zadovoljstva kupca uslugama).

Dodatni primaoci podataka: Uvoznik (u slučaju tržišta Njemačke Volkswagen Njemačka GmbH & Co. KG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg) će proslijediti podatke potrebne za ispunjavanje ugovora s trećim stranama ili na temelju Vaše saglasnosti odabranim trećim stranama (npr. osiguranje).

ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brisel, Belgija, odnosno od ovog zaduženi lokalni servisni partner; po potrebi Volkswagen servisni partner ili preduzeće za šlepanje vozila, kao i Vaše osiguranje nakon pristanka.

Bez „VW Connect" usluga ili kada se vozilo koristi offline ili ako kada je deaktivirana uslugu preko aplikacije i dalje stoji na raspolaganju poziv zbog kvara; međutim neće se izvršiti automatski prenos podataka iz vozila pozivnom centru.

17. Izvještaj o stanju vozila

Raspoloživost je zavisna od verzije softvera

„Izvještaj o stanju vozila" informiše glavnog korisnika i korisnika o trenutnom stanju vozila. Glavni korisnik i korisnik mogu osim toga prikazati odabrane poruke upozorenja za vozilo i/ili moguću potrebu za servisom u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču i u aplikaciji. Mjerodavne su isključivo poruke upozorenja i poruke o greškama u vozilu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), stanje kilometraže, vrijeme do sljedećeg servisa, poruke upozorenja

Pravni temelj: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika i korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

18. Status vozila

Usluga „Status vozila" omogućava glavnom korisniku i korisniku prikaz različitih statusnih podataka vozila u aplikaciji.

Dodatno se može u centru za obavještenja u aplikaciji aktivirati push obavještenje „Nebezbjedno parkirano vozilo". Ova funkcija informiše korisnika ukoliko su, na primjer, otvorena vrata ili prozori na vozilu. Ipak, treba uzeti u obzir da se ova funkcija komfora može koristiti samo kada su ispunjeni preduslovi za MOBILNE ONLINE USLUGE. Odgovornost za bezbjedno isključivanje vozila ostaje u nadležnosti korisnika. Podaci koji se obrađuju u okviru opcije „Status vozila" se odnose isključivo na dotično vozilo (specifično za vozilo na temelju broja šasije/FIN) i ne zavise nd korisnika koji je bio posljednji prijavljen. Glavni korisnik, kao i korisnici mogu vidjeti ove informacije u Volkswagen aplikaciji.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), stanje prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svjetlo, vremenski pečat, status punjenja baterije

Pravni temelj: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika i korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

19. Parking pozicija*

„Parking pozicija“ omogućuje glavnom korisniku prikaz zadnje poznate lokacije vozila, ako je on posljednji korisnik koji se prijavio u vozilu.

Parking pozicija je dostupna glavnom korisniku u Volkswagen aplikaciji samo ako je glavni korisnik bio zadnji aktivan u vozilu. Ako korisnik ili gost parkiraju vozilo, ne prenosi se nijedna pozicija u smislu usluge „Parking pozicija“.

Usluga se može deaktivirati u bilo koje vrijeme u vozilu putem postavki privatnosti. Kako bi isto učinili, može se datum pozicije deaktivirati u postavkama privatnosti prije početka vožnje ili prije napuštanja vozila. To znači da se podaci o poziciji ne obrađuju u smislu usluge „Parking pozicija“.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), posljednja parking pozicija (tačnost u metar) prilikom isključivanja vozila (izvlačenje ključa, pritisak na Start/Stop dugme)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 10 godina.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

20. Streaming i internet: streaming medija

Sa funkcijom „Streaming medija“ se mogu direktno u Infotainment sistemu koristiti različite streaming usluge u vozilu bez da morate povezati pametni telefon ili drugi krajnji uređaj. Za to se najprije određena streaming aplikacija mora od glavnog korisnika preuzeti preko In-Car trgovine i instalirati.

Lični podaci: broj šasije (VIN), autentifikacioni token kod ponuđača streaming usluge, IP adresa

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: odgovarajući ponuđač streaming usluge Za obradu podataka u okviru odgovarajuće streaming usluge mjerodavne su napomene za zaštitu podataka od danog ponuđača.

21. Online personalizacija

Ovom funkcijom glavni korisnik i korisnici mogu pohraniti pojedine individualne postavke vozila i „ponijeti“ ih u druga Volkswagen vozila koja su opremljena „VW Connect“ MOBILNIM ONLINE USLUGAMA. Memorisanje postavki vozila mnogobrojnih sistema se vrši automatski i zavisno od opreme sjedišta, preko retrovizora i svjetla pa sve do klime i sistema pomoći vozaču.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, trenutne lične postavke vozila (između ostalog sjedište, retrovizori, svjetlo, klima, postavke sistema pomoći vozaču), posljednje korištene radio stanice/aplikacije, potrebni meta podaci za prenos podešenih vrijednosti (npr. ID parametra, informacije o promjenama, broj verzije i vremenski pečat)

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: nema

22. Upravljanje uslugama

Upravljanje uslugama omogućava glavnom korisniku i korisnicima da uključe i isključe u vozilu raspoložive MOBILNE ONLINE USLUGE i funkcije vozila, kao i da primaju detaljne informacije o kupljenim paketima usluga i njihovom periodu trajanja.

Osim toga se mogu poduzeti (ukoliko je raspoloživo u dotičnom vozilu) individualne postavke privatnosti. Time se može kontrolisati koji podaci smiju napustiti vozilo. Nadalje se prikazuju kupljene i otključane „Upgrade" funkcije, kao i In-Car aplikacije u ličnom području za prijavu u pretraživaču. Korisnik vozila osim toga prima napomenu u aplikaciji ukoliko korisnik vozila ne posjeduje VW Connect licencu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), status aktivacije usluga, stepen privatnosti (u zavisnosti od modela)

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora odn. zbog početka ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka za napomenu ukoliko nema VW Connect licence (opravdani interes: marketinške napomene prema kupcu)

Dodatni primaoci podataka: nema

23. Online pretraga posebnih ciljeva*

Funkcija „Online pretraga posebnog cilja" omogućuje da preko Infotainment sistema tražite bilo koji cilj unutar Evrope ili Sjeverne Amerike. Za to stoji na raspolaganju baza podataka sa milionima unosa kao i optimizovani pretraživač. Osim toga se uz ove ciljeve stavljaju na raspolaganje dnevne aktuelne informacije kao npr. radna vremena ili cijene.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regije u okruženju vozila, POI upit pretrage (kategorija, tekst koji se pretražuje i područje pretrage)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni temelj: za glavnog korisnika i korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: stavljanje usluge na raspolaganje u vozilu shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija.; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

24. Planiranje termina za servis

Ukoliko je od strane glavnog korisnika aktivirana usluga „Planiranje termina za servis", onda će isti biti kontaktiran prilikom potrebnih termina za servis (zamjena ulja, tehnički pregledi i poruke upozorenja odabrane od strane kompanije Volkswagen AG) od svog Volkswagen servisnog partnera (odn. po potrebi od distributera ili pozivnog centra koji je odredio njegov Volkswagen servisni partner) putem komunikacijskog kanala koji je on odabrao (e-mail ili telefon) u svrhu dogovaranja termina.

Osim toga se, u svrhu identifikacije grešaka proizvoda i otklanjanja nedostataka, prenosi nazad status upita za servisni termin prema usluzi koja je aktivirana. Putem povratnog obavještenja kompanija Volkswagen AG ima priliku za ranu identifikaciju smetnji u procesu i time povezane uzroke.

Ukoliko od strane glavnog korisnika navedeni servisni partner prestane s radom ili više nije dio Volkswagen ugovorne radionice i glavni korisnik još nije odabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, onda će se njemu u slučaju potrebnih servisnih termina javiti distributer koji je zadužen za tu državu kako bi se njemu ponudio termin kod odgovarajućeg Volkswagen servisnog partnera.

Za poboljšanje naših proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnosti kupaca u vezi planiranja termina za servis, za optimizaciju koristi kupca kao i zbog uklanjanja grešaka proizvoda, obrađujemo podatke njihovih upita za servisni termin.

Mi analiziramo Vaše prethodno navedene podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete upita za servisni termin i kako bi spriječili prekide ili kašnjenja u odvijanju procesa obrade upita. Prilikom toga provjeravamo npr. pogreške u prenosu podataka prema Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prenosu podataka) kako bismo iste identificirali u ranoj fazi i otklonili. Tako možemo na najbolji mogući način udovoljiti želji kupca za terminom za servis i može se povećati zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama.

Nadalje se navedeni podaci prosljeđuju distributeru koji je nadležan za dotičnu državu (u Njemačkoj je to Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG) u svrhu upravljanja i poboljšanja procesom, npr. putem revizije kvalitete. Navedeni podaci se brišu nakon pet godina.

Glavni korisnik može uslugu „Planiranje termina za servis“ i time povezani prenos podataka za potrebe servisa u svako vrijeme deaktivirati u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u postavkama aplikacije, kao i birati, mijenjati ili brisati željeni komunikacijski kanal ili preferiranog Volkswagen servisnog partnera.

Ukoliko je vozilo dio voznog parka, uslugu može koristiti isključivo operater voznog parka.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, ID upita, aktivator prenosa podataka (npr. određena potreba za servisom), stanje kilometraže, marka, model, godina modela, oznaka motora, oznaka mjenjača, interval održavanja za tehnički pregled, interval održavanja za ulje, poruke upozorenja, vrijeme, vrijeme poruke upozorenja od strane signalnih svjetiljki, oslovljavanje, titula, ime/prezime, željeni komunikacijski kanal (telefon/e-mail); za obradu podataka u okviru analize: broj šasije, kategorija potrebe za servisom, datum slanja upita za servis, odabrani servisni partner, dogovoren servisni termin. Dodatno nam dotični servisni partner šalje sljedeće podatke: broj šasije, trenutak prihvatanje leada, trenutak uspostavljanja kontakta i trenutak lead završetka.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), po potrebi čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu povratnog obavještenja statusa upita za servisni termin u svrhu identifikacije, analize i otklanjanja grešaka proizvoda / nedostataka, kao i u svrhu prenosa podataka zaduženom distributeru, ukoliko je odabrani servisni partner prestao s radom ili više nije dio Volkswagen ugovorne radionice; uporedi gore); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: stavljanje usluge na raspolaganje u vozilu shodno ugovoru); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti planiranja termina za servis; optimizacija koristi kupca; otklanjanje grešaka proizvoda; upravljanje i poboljšanje procesom u trgovini; povećanje zadovoljstva kupca sa uslugama)

Dodatni primaoci podataka: Potrebu za servisiranjem prenosimo Volkswagen servisnom partneru kojeg je odabrao glavni korisnik ili generalnom zastupniku nadležnom za dotičnu državu, po potrebi pozivnom centru zaduženom od strane Volkswagen servisnog partnera ili generalnom zastupniku zaduženom od strane Volkswagen servisnog partnera (u slučaju izdavanja naloga od strane Volkswagen servisnog partnera, nadležni pozivni centar odn. nadležni generalni zastupnik obrađuju podatke samo po nalogu i prema uputama Volkswagen servisnog partnera koji izdaje nalog).

Ukoliko je odabrani servisni partner prestao s radom ili više nije dio Volkswagen ugovorne radionice, onda će kao obrađivač naloga biti angažovana Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka).

Ukoliko je glavni korisnik odabrao svog preferiranog servisnog partnera sa sjedištem u Njemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarske otoke), Belgiji, Švicarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Mađarskoj, Srbiji, Danskoj, Finskoj, Estoniji, Latviji, Litvi, Sloveniji, Rumuniji, Bugarskoj, Slovačkoj, Grčkoj, Portugalu, Norveškoj, Luksemburgu, Austriji, Holandiji, Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Sjevernoj Makedoniji, na Malti, Kipru, Ukrajini, Lihtenštajnu ili Islandu, onda kompanija Volkswagen AG koristi sljedeće obrađivače naloga: Volkswagen Software Asset Management (SAM) GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka), dx.one GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka) i Salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Njemačka, kao obrađivača naloga za kompaniju Volkswagen AG. U vezi s korištenjem obrađivača naloga, ne može se isključiti pristup podacima podobrađivačima koji se nalazi izvan EU/Evropskog ekonomskog prostora. Zbog osiguranja prikladnog nivoa sigurnosti za Vaše lične podatke kompanija Volkswagen AG osigurava ovaj prenos podataka sa odgovarajućim garancijama, odnosno obavezuje svoje obrađivače naloga da isto urade, ukoliko je potrebno. Dodatno se - ukoliko je prema primjenjivom Zakonu o zaštiti podataka potrebno - poduzimaju dodatne zaštitne mjere (npr. šifriranje i dodatne ugovorne regulacije), kako bi se osigurao odgovarajući nivo zaštite za Vaše lične podatke. Ukoliko su obrađivači naloga ili podobrađivači naloga sa sjedištem u SAD-u certificirani u skladu sa okvirom zaštite podataka između EU i SAD-a, primjenjuje se odluka o primjerenosti EU-SAD i SAD-e se u tom pogledu smatra sigurnom trećom zemljom.

25. Optimizovano korištenje baterije

Funkcija informiše glavnog korisnika aplikacije ako se određene daljinske usluge više ne mogu koristiti na osnovu preniske napunjenosti akumulatora od 12 V. Osim toga funkcija nudi mogućnost za glavnog korisnika da aktivira podršku visokonaponskog akumulatora za vozilo. Aktivacijom bi se omogućilo pokretanje daljinskih usluga sa podrškom visokonaponskog akumulatora.

Lični podaci: broj šasije (VIN), IP adresa, status akumulatora od 12 V, status aktivacije vozila

Pravna osnova: Čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), za dodatne korisnike vozila koji nemaju ugovor u vezi MOBILNIH ONLINE USLUGA: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes)

Dodatni primaoci podataka: nema

26. Battery Care Mode

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju starenja visokonaponske baterije kroz postavke gornje granice punjenja. Funkciju može glavni korisnik preko aplikacije uključiti ili isključiti. Mogućnost podešavanja preko aplikacije Vam stoji na raspolaganju samo ako je glavni korisnik posljednji prijavljeni korisnik u vozilu.

Lični podaci: broj šasije (VIN), IT podaci o korištenju (korisnički ID), podaci o korištenju vozila (status aktivacije funkcije, preporučeni prag punjenja za punjenje koje štedi bateriju)

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka

Dodatni primaoci podataka: nema

27. Prikaz ID. Softver

Korisnik vozila se može, za prikaz trenutno instalirane verzije softvera vozila, prijaviti putem „ID. Softver" u Infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, na korisničkom portalu voznog parka ili putem korisničke podrške. Ista se konstantno prilagođava ako dođe do promjena, na primjer putem aktualizacije radionice ili Over-the-Air aktualizacije.

Lični podaci: broj šasije (VIN), stanje softvera

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), čl. 6 st. 1 sl. c Opće uredbe za zaštitu podataka (UN-ECE reg. 155; ispunjavanje zakonske obaveze)

Dodatni primaoci podataka: nema

28. Napomena za punjenje*

Usluga „Napomene za punjenje" preporučuje glavnom korisniku i korisniku preko aplikacije, na osnovu njegovog korištenja baterije i njegovog ponašanje pri punjenju, upotrebu Battery Care Mode i optimizovanih postavki za konfiguraciju procesa punjenja, kako bi se zaštitila visokonaponska baterija.

Usluga stoji na raspolaganju svim prijavljenim korisnicima. Na taj način svi prijavljeni korisnici mogu primati personalizovane napomene za optimizaciju starenja visokonaponske baterije korištenjem postavki punjenja. (Vremenski rok za memorisanje, odnosno brisanje u okviru usluge prikupljenih podataka iznosi 30 dana.)

Lični podaci: broj šasije (VIN), korisnički ID, status punjenja baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno"/„uključeno") (Obim obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Pravni temelj: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interesi: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

29. (Automatsko) brzo pokretanje Infotainment sistema*

Usluga proaktivno pokreće Infotainment sistem kada glavni korisnik uključi klimatizaciju (u Volkswagen aplikaciji) ili postavi vrijeme polaska za klimatizaciju i/ili za punjenje (u Volkswagen aplikaciji ili u vozilu). Automatsko brzo pokretanje Infotainment sistema stoji na raspolaganje samo glavnom korisniku, na osnovu uobičajnog korištenja vozila.

Međutim, Infotainment sistem se pokreće automatski na osnovu navika glavnog korisnika, bez obzira na posljednjeg prijavljenog korisnik u vozilo.

Da bi se mogla koristiti usluga „(Automatsko) Brzo pokretanje Infotainment sistema" mora se u aplikaciji aktivirati funkcija „Optimizovano korištenje baterije" za podršku visokonaponskom akumulatoru.

Podaci koji se koriste pri brzom pokretanju Infotainment sistema (pokretanje funkcije trenutne klimatizacije i vremena polaska) brišu se nakon 7 dana.

Podaci koji se koriste za učenje rutina prilikom automatskog brzog pokretanja Infotainmenta se brišu nakon 90 dana.

Broj radnih sati se briše, u svrhu pridržavanja gornje granice radnih sati vozila, nakon 15 godina.

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno"/„uključeno"), vremena polaska, vrijeme pokretanja Infotainment sistema, vrijeme prekida Infotainment sistema, broj radnih sati (za pridržavanje gornje granice broja radnih sati vozila) Samo za automatske usluge: predviđanje trenutka početka vožnje, status modela rutine, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (parking pozicija vozila (tačno na metar))

Pravna osnova: Čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika (izvršavanje ugovora); Za automatsku uslugu: čl. 6 st. 1 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka za glavnog korisnika (saglasnost); za dodatne korisnike vozila koji nemaju ugovor u vezi MOBILNIH ONLINE USLUGA: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes)

Dodatni primaoci podataka: nema

30. Zaključavanje i otključavanje

Sa funkcijom „Zaključavanje i otključavanje" glavni korisnik može upravljati centralnim zaključavanjem vozila čak i ako nije u neposrednoj blizini vozila. Funkcija zahtijeva prethodno izvršavanja Volkswagen Ident postupka od strane glavnog korisnika. Zbog Vaše sigurnosti i kao zaštitu od igre, glavni korisnik mora prije svakog zaključavanja i otključavanje unijeti svoj S-PIN.

Lični podaci: broj šasije (VIN); korisnički ID; informacija o tome da li su električni prozori, vrata, poklopac motora i prtljažnik otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vrijeme otključavanja i zaključavanja; stanje kilometraže

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

Dodatni primaoci podataka: nema

31. Legal Web App

Preko „Pravno" u Infotainment sistemu mogu se uvidjeti aktuelni pravni tekstovi, kao i Izjava o zaštiti podataka.

Lični podaci: broj šasije (VIN), IP adresa, kod države i jezik

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: nema

32. Daljinska dijagnostika vozila

Upotrebom usluge dijagnostika vozila na daljinu ("Remote Diagnostics") će kupac u slučaju greške odmah dobiti daljnje informacije o postojećem problemu, kao i preporuke. Funkcija prilikom toga

prvo bežično procjenjuje prenesene dijagnostičke podatke iz vozila. Kupac može sam pokrenuti dijagnostičku funkciju usluge putem Volkswagen aplikacije. Prikaz rezultata sa dodatnim informacijama, kao i preporukama uslijedit će također preko Volkswagen aplikacije. Kupac samostalno odlučuje o sljedećim koracima, kao npr. zakazivanje termin sa servisnim partnerom. Kupac također može telefonom zatražiti dijagnostiku vozila na daljinu od strane kontakt osobe koju sam odabere - (Customer Interaction Center*1 , poziv zbog kvara*2 i servisni partner). Isti informiše kupca o rezultatu dijagnozu vozila na daljinu i u dotičnom slučaju dogovara sljedeće korake. Posljednja provedena dijagnostika se čuva 30 dana i tokom tog perioda dostupna je i kupcu putem Volkswagen aplikacije i, u slučaju potrebe, kontakt osobi koju je kupac odabrao.

*1 s. Teil I -> F. Portfolio usluga -> 3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (Služba za korisnike)
*2 s. Teil I -> F. Portfolio usluga -> 16. Poziv zbog kvara (We Connect, VW Connect)

Lični podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID kupca (Volkswagen ID); UUID za korisnički ID kupca; podaci dijagnostike vozila (u suštini identifikacione podatke upravljačkog uređaja, memorisani podaci događaja)

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Dodatni primaoci podataka: Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Njemačka; Concentrix Holding Germany GmbH, Tullnaustr. 20, 90402 Nürnberg, Njemačka; Vaš odabrani servisni partner; IAV GmbH, Carnotstraße 1, 10587 Berlin, Njemačka; Infosys Limited podružnica Njemačka, Bockenheimer Landstraße 2-4, 60306 Frankfurt am Main, Njemačka; dodatni primaoci podataka koji su naznačeni u opštem dijelu DSE pod primaocima: CARIAD SE, Amazon Web Services, Inc. („AWS"), Amazon Web Services EMEA SARL (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

33. Preporuke za punjenje

Funkcija „Preporuke za punjenje" usluge preporuke uživo, preporučuje obližnju punionicu ukoliko je preostali domet kratak. Isto će uslijediti preko iskočnog prozora na Infotainment ekranu, koji ujedno uključuje i ponudu dotičnog operatera punionice (npr. popust na punjenje, besplatna kafa itd.), a koji sarađuje sa kompanijom Volkswagen AG. Ponudu možete sačuvati za kasnije ili otići direktno do punionice. Kod zadnje navedene mogućnosti ćete se podsjetiti na ponudu putem iskočnog prozora kada stignete na odredište i u detaljnom prikazu možete, ukoliko je potrebno, prenijeti vaučer koji Vam je potreban na Vaš pametni telefon. Funkcija „Preporuke za punjenje" se može koristiti samo ukoliko kompanija Volkswagen AG može pristupiti lokaciji vozila (geografska lokacija) i obraditi ove podatke. Osim toga, pseudonimizirani broj šasije (VIN) se koristi za dodjelu ponuda Vašem vozilu. Pseudonimizacija VIN-a sadrži odstranjivanje svih direktnih ličnih identifikacionih karakteristika. Indirektna povratna veza identifikacionih obilježja (pseudonimi) se zadržava. Osim toga se obrađuje Vaš korisnički ID kako bismo mogli memorisati zabilježene ponude za Vas u backend-u.

Ova funkcija će biti raspoloživa tokom 2025. godina na sljedećim tržištima: Velika Britanija, Francuska, Italija, Španija, Švedska, Danska, Norveška, Finska, Belgija, Holandija, Luksemburg, Austrija, Švicarska, Portugal, Poljska.

Kompanija Volkswagen AG briše lične podatke nakon 90 dana (stavljanja usluga na raspolaganje), odnosno 13 mjeseci (analiza performansi) ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

Lični podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, osnovni podaci o vozilu, geografska lokacija, način klikanja i korištenja, vremenski pečat

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Analize i mjerenja u svrhu stavljanja usluge na raspolaganje

U cilju stabilnog stavljanja usluga na raspolaganje i identifikacije i otklanjanja mogućih nepravilnosti u funkcijama usluge, kontinuirano se prati raspoloživost usluge, tako što se pojedinačne tačke podataka tokom korištenja servisa bilježe i obrađuju. Isto je samo moguće samo ako se pseudonimizirani VIN također prikupi kao identifikator. Kako bi se osiguralo praćenje i analiza grešaka u slučaju upita kupaca prilikom tehničkih smetnji, dodatno se evidentira i korisnički ID. Pored toga obrađujemo informacije o prikazivanju reklama kao i o interakciji korisnika sa oglasom, kako bi mogli utvrditi, da li se oglas dopao korisniku i da na osnovu toga nastavi primati oglase od marketinških partnera za stavljanje usluge na raspolaganje.

Kompanija Volkswagen AG briše lične podatke nakon tri mjeseca ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

Lični podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, osnovni podaci o vozilu, geografska lokacija, način klikanja i korištenja, vremenski pečat

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Koristimo pružaoce usluga infrastrukturnih i hosting usluga kao obrađivače naloga, koji obradu podataka vrše isključivo po našem nalogu i prema našim uputama. Obrada podataka se prilikom toga vrši u osnovi samo unutar Evropske unije, odnosno Evropskog ekonomskog prostora. Ukoliko dođe do obrade u trećim zemljama (tj. zemljama koje nisu članice Evropske unije niti Evropskog ekonomskog prostora), za koje Evropska komisija nije utvrdila odgovarajući nivo zaštite podataka – npr. putem naših (pod)obrađivače naloga – Volkswagen AG osigurava da se preduzmu ugovorne, tehničke i/ili organizacione mjere, koje su primjerene i neophodne kako bi se osigurao odgovarajući nivo zaštite prilikom obrade Vaših ličnih podataka. To se može posebno ostvariti sklapanjem takozvanih standardnih klauzula EU-a, koje možete pronaći ovdje https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?eliuri=eli%3Adec_impl%3A2021%3A914%3Aoj&locale=de.

Analiza performansi

Na osnovu podataka prikupljenih za stavljanje usluge na raspolaganje provode se različite analize performansi u okviru mjesečnih izvještaja, koje kompanija Volkswagen AG koristi za kontinuirano poboljšanje usluge.

Kompanija Volkswagen AG briše lične podatke nakon trinaest mjeseci ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

Lični podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, osnovni podaci o vozilu, geografska lokacija, način klikanja i korištenja, vremenski pečat

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. f Opće uredbe za zaštitu podataka (Kompanija Volkswagen AG ima opravdani interes da obradi prethodno navedene lične podatke kako bi kontinuirano mogli poboljšati uslugu preporuka uživo.)

Dodatni primaoci podataka: MongoDB Building 2, Number 1 Ballsbridge Shellbourne Road Ballsbridge, D04 Y3X9 Dublin, Irska; New Relic Germany GmbH, Neuturmstraße 5, 80331 München, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

Preferencijalne postavke preko Volkswagen aplikacije

Preko Volkswagen aplikacije možete utvrditi za koje kategorije ponuda (npr. supermarketi, restorani i kafići ili mogućnosti parkiranja) želite dobijati preporuke u vozilu i koliko često (npr. 3-6 puta sedmično). U tu svrhu morate biti registrovani u Volkswagen aplikaciji, a vozilo mora biti povezano s aplikacijom. Ova funkcija se može koristiti samo ako Volkswagen AG pristupi Vašem korisničkom ID-u kako bi mogla memorisati Vaše preference u backend-u.

Lični podaci: korisnički ID

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

Rok za brisanje: Kompanija Volkswagen AG briše lične podatke shodno zakonskim odredbama, na primjer čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

34. Charging Data / Charging Control

Prikupljamo podatke o ponašanju Vašeg vozila prilikom punjenja preko „Charging Data" odnosno „Charging Control". Ovi podaci se dostavljaju u Volkswagen Group Info Services AG, koja ih dalje prosljeđuje pružaocu usluge s kojim ste zaključili ugovor. Ovi podaci se stavljaju na raspolaganje pružaocu usluge kojeg ste odabrali, kako biste mogli uspješno koristiti ugovorom definisani „Charging" proizvod s Vašim pružaocem usluge (npr. statistička procjena i prikaz ponašanja pri punjenju i naknade za punjenje koje pri tom nastaju).

Lični podaci (u vezi s Charging Data): identifikacijski broj vozila (VIN), Volkswagen ID, status paljenja (uključeno/isključeno), parking pozicija vozila, kilometraža, vremenski pečat (vrijeme vozila, vrijeme polaska), podaci o punjenju (aktuelno stanje - SOC, tip i vrsta postupka punjenja (naizmjenična struja, istosmjerna struja), snaga, postavke, vrijeme cilja punjenja, stanje punjenja, preostalo vrijeme punjenja, stopa punjenja), domet baterije, stanje priključka (oba) utikača kabla za punjenje, ukupan status prozora i vrata.

Lični podaci (u vezi sa Charging Control): status punjenja (vremenski pečat posljednje obrade stanja punjenja, stopa punjenja, stanje punjenje aktuelni SOC, preostalo vrijeme punjenja), generička polja s podacima (FIN, ID pretplate, vremenski pečat vozila, start/stop postupka punjenja, lokalno vrijeme vozila, marka VW vozila), profil punjenja (ID, naziv, stanje punjenja (SOC) min/maks, tajmer punjenja, tajmer polaska, ciljni SOC), provjera mogućnosti (mogućnosti vozila, mogućnosti korisničkog vozila, kilometraža).

Pravni temelj (u vezi sa Charging Data): čl. 6 st. 1 sl. a Opće uredbe za zaštitu podataka (saglasnost) ili čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (ugovor između korisnika i pružaoca usluge)

Pravna osnova (u vezi sa Charging Control): čl. 6 st. 1 sl. b Opće uredbe za zaštitu podataka (ugovor između korisnika i pružaoca usluge)

Dodatni primaoci podataka: Volkswagen Group Info Services AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka, različiti kooperacijski partneri (kao samostalna odgovorna lica za obradu podataka)

Dio II

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

III. Bosna i Hercegovina

U nedostatku pravnog osnova obrade navedenog u Dijelu I, pravni osnov za obradu ličnih podataka prema zakonu Bosne i Hercegovine je saglasnost nosioca podataka. Saglasnost nosioca podataka daje se ili registracijom za mobilne online usluge, nakon što nosilac podataka potvrdi da je pročitao i prihvatio Politiku privatnosti, ili korišćenjem vozila imajući saznanje o obradi podataka.

Predstavnik Kontrolora u Bosni i Hercegovini:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

To the extent that the transfer of personal data to recipients outside the EU respectively outside of Switzerland ("third countries") is safeguarded by the conclusion of standard contractual clauses approved by the European Commission, please note the decision of the Federal Data Protection and Information Commissioner to recognize the EU standard contractual clauses, which is available via the URL https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/arbeit_wirtschaft/datenuebermittlung_ausland.html.

VI. San Marino

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organisations, the following means by which to obtain a copy of the appropriate or suitable safeguards used or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided in Part I ("Data protection officer").
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914 abrufbar.

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(2)(d) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that the data subject has the right to report or to lodge a complaint with the Data Protection Authority of San Marino (https://www.garanteprivacy.sm).

VII. France

In addition to the rights listed in the section "Your rights" you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).